

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথৈকদা দ্বারকায়াং বসতো রামকৃষ্ণয়োঃ । সূর্যোপরাগঃ স্মমহানাসীৎ কল্পক্ষেয়ে যথা ॥ ১ ॥

তং জ্ঞাত্বা মনুজা রাজন্ পুরস্তাদেব সর্বশঃ । সমস্তপঞ্চকং ক্ষেত্রং যযুঃ শ্রেয়ো বিধিৎসয়া ॥ ২ ॥

নিঃক্ষত্রিয়াং মহীং কুর্ক্বনামঃ শত্রুভূতাং বরঃ । নৃপাণাং রুধিরৌঘেন যত্র চক্রে মহাহুদান্ ॥ ৩ ॥

শ্রীমদ্রামাণী ।

দ্ব্যশীতিতম আগত্য কুরুক্ষেত্রং রবিগ্রহে । বৃক্ষান্ দৃষ্ট্বা মুদা ভূপাশ্চক্ৰঃ কৃষ্ণকথা মিথঃ । শ্রীদামসুহৃদে কৃষ্ণঃ প্রাকল্লোলপদং ভূবি । নন্দাদিসুহৃদানন্দী কুরুক্ষেত্রং জগাম সঃ ॥ ০ ॥

কল্পক্ষেয়ে যথা সর্বগ্রাস ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

জ্যোতির্বিভিঃ কথ্যমানমাদাবেব জ্ঞাত্বা সমস্তপঞ্চকং কুরুক্ষেত্রং ॥ ২ ॥

অব্রহ্মণাক্ষত্রিয়বধস্থানঘেন পরশুরামস্ত্রাবাপনুস্তিস্থানঘেন চ ক্ষেত্রস্য পাপনিরাসকল্পমাহ নিঃক্ষত্রিয়ামিতি দ্বাভ্যাং ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অথ নাস্থলো চিরবিবহাষ্ঠিতরব্রজজনানাং শ্রীভগবৎসন্দর্শনমঙ্গলহেতুগময়তি । একদেতানেনাত্রোগাখ্যানস্য পৃথুকোপাখ্যানং তন্নিস্তং । দ্বারকায়ামিতি শ্রীযুধিষ্ঠিরস্য রাজস্বয়ং সম্পাদ্য সাব্বাদীশ্চ হস্তা স্বথং তস্যঃ নিবসতোরিতার্থঃ । এবং তত্রাতানাং রমণেন রামঃ পরমানন্দপ্রদ্বাচ্চ কৃষ্ণস্তয়োঃ । যদ্বা । রমত ইতি রামঃ পরমস্বামী কৃষ্ণশ্চ পরমানন্দধন ইতি তয়োঃ । এতচ্চ তয়োর্ভাবিত্রজজনসমাগমসুখবিশেষম্যভিপ্রায়েণ । তথা স্মহানিতি সর্বগ্রাসস্য কল্পক্ষেয়ে যথেনি চ তত্রাপি দীর্ঘকালস্যোতি ॥ ১ ॥

মনুজা ইতি ধর্ম্মাধিকারিভ্যাং । হে রাজমিতি নরশ্রেষ্ঠেন স্বয়া তদ্বুদ্ধাত এবেনি ভাবঃ । যদ্বা । সর্বেষাং মনুজানাং তত্র বানেন ব্রজজনানামপি তেষাং তত্র প্রয়াণং সঙ্কেতেন বোধয়তি । শ্রেয়ঃ স্নানদানাদি সুকৃতং ॥ ২ ॥

শত্রুভূতাস্বরঘোনৈব নিঃক্ষত্রিয়াং কুর্ক্বন । বতো রামঃ শ্রীরেণুকানন্দনঃ । মহতঃ হুদান্ পঞ্চ চক্রে । ইতি সমস্তাং পঞ্চ হুদা বিন্ধি-
মিতি সমস্তপঞ্চকমিত্যাখ্যাকারণং চোহং ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

রবিগ্রহে কুরুক্ষেত্রে বৃক্ষানং সঙ্গমো মিথঃ । কৃষ্ণো ব্রজসুপেক্ষো দ্ব্যশীতিতম আগ্নুতঃ ॥ ০ ॥

অথেনি ক্রমানুক্তকথাস্তরাস্তে । একদেতি বলদেবব্রজগমনাদুর্দ্ধঃ রাজস্বয়াং পূর্বমেবেয়ং কুরুক্ষেত্রযাত্রা । যদস্তাং ধৃতরাষ্ট্রবিজয়-
যুধিষ্ঠিরভীষ্মদ্রোণাদীনাং সূতমেকত্রাবস্থিতানাং শ্রীকৃষ্ণদর্শনানন্দকণা দৃশ্যতে । অস্তা যাত্রায়া রাজস্বয়নস্বর্যোদেবং ন সম্ভবেৎ যতো
রাজস্বয়ানস্তরমেব মহাগ্রস্তেন দুর্যোধনেন দ্যুতপ্রবর্তনং ততো বনপর্বদৃষ্টা শাস্বদগুবক্রবধসমকালমেব যুধিষ্ঠিরাদীনাং বনগমনং
তেষামাগমনানস্তরমেব ভীষ্মদ্রোণাদিবধময়ভারতযুদ্ধমিতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণী । কল্পক্ষেয়ে যথা সর্বগ্রাস ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

সমস্তপঞ্চকং কুরুক্ষেত্রং । সূর্যোপরাগে যযুঃশ্চ কক্ষেত্রং সর্বতঃ সকাশাদপি পুণ্যপ্রদ্বাদিক্যপ্রবণাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

ক্ষেত্রস্তাত্ম শ্রীপরশুরামপরাক্রমদ্যোতকল্পমাহ নিঃক্ষত্রিয়ামিতি ॥ ৩ ॥

দ্ব্যশীতিতম অধ্যায়ে কুরুক্ষেত্রে গমন করিয়া সূর্যগ্রহণে বৃষ্টিগণকে দেখিয়া নৃপতিগণ পরস্পর
কৃষ্ণকথা কহেন এবং শ্রীকৃষ্ণও কুরুক্ষেত্রে গমন করেন এই বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন অনন্তর একদা শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব দ্বারকায় উপবেশন করিয়া আছেন এমন
কালে কল্পক্ষেয়ে সূর্যের সর্বাভাবের আয় সর্বগ্রাস সূর্যগ্রহণ উপস্থিত হইল ॥ ১ ॥

হে রাজন্ ! জ্যোতির্বিদ্দিগের বাক্যে পূর্বে তাহা জানিতে পারিয়া সকল লোকে সর্বাধিক
হইতে মঙ্গল বিধানার্থ সমস্তপঞ্চকক্ষেত্রে অর্থাৎ কুরুক্ষেত্রে যাত্রা করিল ॥ ২ ॥

শত্রুধারি শ্রেষ্ঠ পরশুরাম পৃথিবীকে নিঃক্ষত্রিয়া করিবার বাসনায় যেখানে ক্ষত্রিয়শোণিতে মহা-
হুদ নির্মাণ করিয়াছিলেন ॥ ৩ ॥

ঈজে চ ভগবান্ কামো যত্রাস্পৃষ্টোহপি কৰ্মণা । লোকং সংগ্রাহয়মীশো যথান্যোহিবাণনুত্তয়ে ॥ ৪

মহত্যাং তীর্থযাত্রায়াং তত্রাগন্ ভারতীঃ প্রজাঃ । বৃক্ষাশ্চ তথাক্রুরবহুদেবাহুকাদয়ঃ ।

যযু ভারত তৎ ক্ষেত্রং স্বমঘং কপয়িষ্যবঃ ॥ ৫ ॥

গদপ্রচ্যামসাম্বাশ্চ হুচন্দ্রশুকসারণৈঃ । আন্তেহনিরুদ্ধো রক্ষায়াং কৃতবৰ্ম্মা চ যুথপঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অন্যোহিবিবান্ যথা ॥ ৪ ॥

আগন্ আভগ্নুঃ । ভারতীঃ ভারত্যাঃ ॥ ৫ ॥

হুচন্দ্রশুকসারণৈঃ সহ অনিরুদ্ধো দ্বারকায়া রক্ষায়ামান্তে তথা কৃতবৰ্ম্মা চ যুথপঃ সেনানীঃ ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভগবান্ ঈশ্বরঃ শ্রীভগবদবতারভাঃ । অতঃ কৰ্মণা বিধিনিষেধলক্ষণেনাস্পৃষ্টোহপি অঘস্য বহুশঃ সৰ্ব্বকত্রিয়বধপাপসাপানুত্তয়ে সংকপণায় ঈজে তৎপ্রয়োজনমাহ লোকমিতি । সমাক্ গ্রাহয়ন্ শিক্ষয়িতুমিত্যর্থঃ । তত্র কিমর্থঃ ঈশঃ সৰ্বলোকেশ্বরঃ সৰ্ব্বশ্রমপ্রবর্তকত্বেন লোকহিতার্থমিতি ভাবঃ । কিম্বা সৰ্বং কৰ্ত্তুং সমর্থঃ । অতো যথাস্তকৰ্ম্মাধীনস্তপেজে । ইতি যাগস্যা সংযজ্ঞবিধেঃ সম্যগনুষ্ঠানং চ হুচিতং ॥ ৪ ॥

মহত্যাং তীর্থযাত্রায়াং মহাপর্কভাঃ । অতএব বিশেষতো নির্দেশ্য তাম্ পরমশ্রেষ্ঠত্বাদাদৌ কাদবানাহ বৃক্ষ ইতি যাদবাঃ চ শব্দাৎ শ্রীরামকৃষ্ণাদয়োহপি নতু রাজহুগাদাবিব বৃদ্ধা গৃহেষু স্থিতা ইত্যাহ তপেতি সমুচ্চয়ে আদিশব্দাৎ শূরাকাদয়ঃ । তেষাং বিশেষতো নির্দেশো বৃদ্ধত্বাদিনা তেষাং সংকৰ্ম্মাদরবিশেষাৎ তত্রাক্রুরস্যাদিহঃ তস্য আদরবিশেষাৎ । যদ্বা । তথা তেন প্রজানাং মহাপর্কযাত্রাপ্রকারেণৈবাক্রুরাদয়ো বৃক্ষয়োহপি । স্বমঘং কপয়িষ্যবঃ কপয়িতুমিচ্ছব ইত্যর্থঃ । এতচ্চ যক্ষদাচরতি শ্রেষ্ঠাঃ স্ততদেবে-
তরো জন ইতি জ্ঞায়েন শ্রীজামদগ্ন্যবলোকশিফার্থমেব । অতএব শ্রীরামকৃষ্ণয়োঃ সাক্ষাদনুষ্ঠিতং । তয়োঃ শ্রীমন্নাদিব্রজজন-
সমাগমার্থমেব তত্র প্রয়াগাৎ । হে ভারতেতি ভরতবংশপ্রধানেন দ্বয়া মুখানাং কৰ্ম্মকারণং তদযাত্রা মুখাপ্রয়োজনং চ বুদ্ধ্যত এবেতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

ন কেবলং পুণ্যপরা বৃদ্ধা এব । কুমারশ্চ যবুরিত্যাহ গদেতি । হুচন্দ্রঃ শ্রীকল্লিণাঃ পুত্রোহষ্টমশ্চাকুচন্দ্রঃ । তদাদিভিঃ সহ গদাদি-
ভিষ্চ যযুঃ রক্ষায়াং রক্ষার্থমাস্তে আসীৎ । তস্তাভিনববয়স্বেন তদযাত্রাপেক্ষাবিশেষাৎ । যদ্বা । মুখ্যতমানাং চতুর্গাং তেষামেকতমস্ত
তত্রাপেক্ষা বোত্তরত্রাপি তস্ত সৰ্বলবুদ্ভাদিতি ॥ ৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পাপাপনোদকত্বমাহ ঈজে চেতি ॥ ৪ ॥

আগন্ আভগ্নুঃ । ভারতীঃ ভারত্যাঃ ॥ ৫ ॥

অনিরুদ্ধো দ্বারকারক্ষায়ামান্তে ইতি তন্ত্ৰৈব স্বৈতদীপস্থ পালনকর্তৃবিষুত্বেন প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৬ ॥

ভগবান্ প্রভু পরশুরাম স্বয়ং কৰ্ম্মে অলিপ্ত হইয়াও লোকসংগ্রহনিমিত্ত পাপনাশার্থ অন্য ব্যক্তির
ন্যায় যেখানে যজ্ঞ অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

হে ভারত ! মহতী তীর্থযাত্রা কালে ভারতবর্ষস্থ প্রজাবর্গ, বৃক্ষগণ, অক্রুর, বহুদেব ও উগ্রসেন
প্রভৃতি যেখানে গমন করিয়াছিলেন । স্বীয় স্বীয় পাপনাশার্থ সকল লোকেই তথায় গমন করিল ॥ ৫ ॥

গদ প্রচ্যাম সাম্ব এবং শুকসারণের সহিত অনিরুদ্ধ দ্বারকা রক্ষা করিতে লাগিলেন, আর কৃতবৰ্ম্মা
সৈন্য রক্ষায় নিযুক্ত হইলেন ॥ ৬ ॥

তে রথৈর্দেবধিক্ষ্যাতৈর্হৈশ্চ তরলপ্লবৈঃ । গজৈর্নদন্তিরত্নাত্তৈর্নৃভির্বিদ্যাধরহ্মাভিঃ ॥ ৭ ॥

ব্যরোচন্ত মহাতেজাঃ পথি কাঞ্চনমালিনঃ । দিব্যপ্রথঙ্গসম্মাহাঃ কলত্রৈঃ খেচরা ইব ।

তত্র স্নাত্বা মহাভাগা উপোষ্য স্বসমাহিতাঃ । ব্রাহ্মণেভ্যো দহুর্ধেনূর্বাসঃ শ্রগুন্মালিনীঃ ॥ ৮ ॥

রামহ্রদেষু বিধিবৎ পুনরাপ্নুত্বা বৃক্ষয়ঃ । দহুঃ স্বমং দ্বিজাতিভ্যঃ কৃক্ষে নো ভক্তিরস্থিতি ॥ ৯ ॥

স্বয়ঞ্চ তদনুজ্ঞাতা বৃক্ষয়ঃ কৃষ্ণদেবতাঃ । ভুক্তোপবিবিশুঃ কামং স্নিগ্ধচ্ছায়াজিষু পাজিষু ।

শ্রীপরশ্রামী ।

দেবধিক্ষ্যাতৈর্বিমানসঙ্কটৈঃ । তরলান্তরঙ্গান্তরং প্লবো গতির্ধেয়াঃ তৈঃ বিদ্যাধরহ্মাভিঃ বিদ্যাধরাণামিব হ্মাতির্ধেয়াঃ তৈঃ ॥ ৭ ॥

মহাতেজাঃ মহাতেজসঃ । দিব্যা অতুল্যমাহাঃ শ্রগুন্মসম্মাহা যেষাং তে ॥ ৮ ॥

পুনরন্তোহরাপ্নুত্বা বদ্য তস্মিন্নেবাহনি মুক্তিমানং কৃত্বা ॥ ৯ ॥

স্নিগ্ধাঃ শীতলাচ্ছায়া যেষাং তেষাং অজিষু পান্যং অজিষু মূলেষু ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তে বৃক্ষয়ো রথাদিভিঃ সেনা চতুরঙ্গৈঃ করণভূতৈঃ কলত্রৈঃ সহ পথি বিশেষণ শ্রীনন্দাদিসমাগমাশ্রমিকানারোচন্ত অশোভ-
ন্তেতি দ্বাভ্যামধয়ঃ । নদন্তিঃ মদেন বৃংহমানৈঃ । কিঞ্চ । অতুল্যভৈঃ হোলাদিনা মেঘতুল্যৈঃ নৃভিঃ পদাতিভিঃ ॥ ৭ ॥

কাঞ্চনমালী তং পুষ্পমালানাং কিরীটকুণ্ডলাদিক্রপেণ পঙ্ক্তিবী তদন্তঃ । শ্রগু পুষ্পাদিনির্মিতা । সম্মাহাঃ কবচং । এবং
মহাতেজস্বাদিনা শ্রীশ্রগুদিব্যরথারোহণাদিনা চ খেচরাঃ সিদ্ধা ইব । তত্র তেষু হ্রদেষু । মহান্ ভাগো ভাগ্যং শ্রীভগবদ্বক্তৃকারণঃ
কিঞ্চা প্রেমভক্তিলাক্ষণে লোভাংশো যেষাং যাদবানাং তে । ইতি বাহ্যস্তরাস্থে সম্পত্তিমত্তা সদ্ধর্মপরতা চ সূচिता ॥

অত উপোষ্য স্বর্গ্যগ্রহণাপেক্ষ্যৈব । নতু তীর্থোপবাসাপেক্ষয়া । বর্জয়িত্বা কুরুক্ষেত্রমিতি স্মৃতেঃ । স্বসমাহিতাঃ ক্রীড়াদি-
পরিভাগেন তদেকচিত্তাঃ সন্তঃ ॥ ৮ ॥

স্বল্পমুত্তমানং দ্বিজাগ্রেভ্যঃ শ্রীভগবদ্বক্তৃকপরাহাদিনা বিপ্রশ্রেষ্ঠেভ্যো বা । মহাভাগস্বমেব দর্শয়ন্ দানাদৌ স্নস্কল্পিততত্ত্বমাহ কৃষ্ণ ইতি
শ্রীদেবকীনন্দনে ভগবতি ন ইতি প্রত্যেক স্বস্বপরিবারাপেক্ষয়া ॥ ৯ ॥

এবং গ্রহণদিনেহপ্যাহ স্বয়মিতি । চতুঃস্বয়ং হিতাত্তো বিশেষঃ বোধয়তি তমেবাহ । তেন কৃষ্ণেনানুজ্ঞাতাঃ স্বস্বস্থানে প্রস্থা
পিতা অনুমোদিতাঃ সন্তো ভুক্তা । যতঃ কৃষ্ণ এব দেবতা ইষ্টদেবো যেষাং তে । অতস্তদনুজ্ঞ্যৈব স্নিগ্ধচ্ছায়াজিষু বন্ধুবর্গসমাগমা
পেক্ষয়া কামং যথেষ্টমুপবিবিশুঃ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

দেবধিক্ষ্যাতৈর্দেববিমানতুল্যৈঃ । মহাতেজাঃ মহাতেজসঃ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

পুনরাপ্নুত্বা উপরাগমুক্তিমানং কৃত্বা ॥ ৯ ॥

স্নিগ্ধা চ্ছায়া যেষাং তেষামজিষু পান্যমজিষু তলেষু ॥ ১০—১৩ ॥

দ্বারকাবাসী জন সকল দেববিমান সদৃশ রথ, তরঙ্গ তুল্য গতিশালী অশ্ব, মেঘধ্বনি তুল্য বৃংহিত-
যুক্ত গজ ও বিদ্যাধর সদৃশ মনুষ্যগণে পরিবৃত হইয়া গমন করিতে লাগিল ॥ ৭ ॥

পথমধ্যে সেই কাঞ্চনমালী মহাতেজা পুরুষেরা দিব্যমালা বস্ত্রাদি ধারণ করত স্বীয় স্বীয় কলত্র
সহিত দেবতাদিগের ন্যায় বিরাজিত হইতে লাগিলেন ॥

অনন্তর সেই মহাভাগ দ্বারকাবাসিগণ সমস্তপক্ষকে উত্তীর্ণ হইয়া সংযত চিত্তে উপবাস করত স্নান
করিয়া বস্ত্র মালা গন্ধবিশিষ্ট গো সকল ব্রাহ্মণদিগকে দান করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

এবং পরে যথাবিধানে রামহ্রদে পুনর্বার মুক্তিমান করিয়া শ্রীকৃষ্ণে আগাদিগের দৃঢ়া ভক্তি হউক
বলিয়া ব্রাহ্মণদিগকে অন্নদান করিতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

অনন্তর কৃষ্ণদেবতা বৃক্ষ সকল ব্রাহ্মণগণ কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া ভোজন করত তরুমূলে স্নিগ্ধ

তত্রাগতান্তে দদৃশুঃ স্নহৎসম্বন্ধিনো নৃপান্। মৎস্তোশীনর-কৌশল্য-বিদর্ভ-কুরু-স্বঞ্জয়ান্।
 কাম্বোজকেকয়াম্ভ্রান্ কুন্তীনানর্ভকেরলান্। অত্যাংষ্টচবাহুপক্ষীয়ান্ পরাংষ্ট শতশো নৃপ।
 নন্দাদীন্ স্নহদো গোপান্ গোপীশ্চাৎকণ্ঠিতাশ্চিরং ॥ ১০ ॥
 অন্তোন্ত-সন্দর্শন-হর্ব-রংহসা প্রোংফুল্লহৃদন্তু সরোরুহশ্রিয়ঃ।
 আল্লিষ্য গাঢং নয়নৈঃ শ্রবজ্জলা হৃষ্যন্তুচো রুদ্রগিরো যযুমুদং ॥ ১১ ॥
 স্ত্রিয়শ্চ সংবীক্ষ্য মিথোহতিমৌহদস্মিতামলাপাঙ্গদৃশোহভিরেভিরে।
 স্তনৈঃ স্তনান্ কুঙ্কমপঙ্করুষিতান্ নিহত্য দোৰ্ভিঃ প্রণয়াশ্চলোচনাঃ।

শ্রীপরশ্রামা।

প্রোংফুল্লহৃদন্তু সরোরুহৈঃ শ্রীঃ শোভা যেষাং ॥ ১১ ॥

অতিমৌহদেন স্মিতং তেন অমলা অপাঙ্গ দৃশো দৃষ্টয়ো বাস্যা তাঃ। মিথঃ সংবীক্ষ্য দোৰ্ভিরভিরেভিরে আলিঙ্গনং কৃত-
 বত্যাঃ ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবতোদগা।

সম্বন্ধিনো নৃপানিতি পাঠঃ স্পষ্টঃ পাঠান্তরং স্পষ্টং। তানেনবাহ মৎস্তেতি। উশীনরান্ আবন্তান্। এব অপি অন্যান্যপাত্ম-
 পক্ষীয়ান্ ইতি মৎস্তাদীনামাপক্ষীয়ন্তমুক্তং। চকারাহুদাসীনাংষ্ট। যদ্বা। এব ইব আত্মপক্ষীয়ানিব পরাংষ্ট বিপক্ষান্।
 তীর্থে দ্বেষাদিত্যাগাং শতশ ইত্যন্তোভয়েষ্যস্যঃ। স্নহদো মিত্রাণি স্নহদিত্যাদৌ প্রাপ্তোক্তেইপি পুনরপ্যোতজুক্তিঃ মৌহদবিশেষ-
 বিবক্ষ্যা চ অপি গোপীরপি। চিরমুৎকণ্ঠিতাঃ শ্রীভগবদর্শনোৎসুকাঃ ॥

অতোহত্যাং বহুবীনাং স্ত্রীণাং সমাগমেহপ্যাদামেব দর্শনোক্তিঃ সর্বশ্রেষ্ঠাং। কিম্বা শ্রীভগবদ্ভিক্ষাব্যাগ্রাণিতোহগ্রতোহভি-
 স্তানং তাদামেবাদৌ দর্শনাং। কিঞ্চ। তাংসং পরমজ্জল্ভদর্শনতেন সর্বান্তে নির্দেশঃ। অতএব চকারশ্চ। এবং প্রেমোদ্রেকেন
 সম্বোধয়তি নৃপেতি ॥ ১০ ॥

তত্রাদৌ সামান্যতঃ সর্বেষাং পুংসাং মিথঃ সমাগমস্বখগাহ অনোনোতি। অনোন্যাং যং সন্দর্শনং সাক্ষাদর্শনং তেন হর্বস্য রংহো
 বেগন্তেন কৃষা প্রকর্ষণোংফুল্লানি হৃদয়পাণিবক্তৃরূপাণি চ সরোরুহাণি তৈঃ শ্রীর্গেবাঃ তথাভূতাঃ সম্বো গাঢ়মাশ্লিষ্য মুদং যযুঃ
 নয়নৈরিত্যাदि বিশেষণৈস্তিভিঃ। এষাং যথোত্তরমুক্তলক্ষণে শ্রেষ্ঠাং। ইত্যানন্দবিশেষ উক্ত ॥ ১১ ॥

তথৈব স্ত্রীণামপ্যাহ স্ত্রিয়শ্চেতি। সমাক্ষ বীক্ষ্য সাক্ষাদৃষ্টা। সংশ্লার্ষণেব বিবৃণোতি অতিমৌহদেতি। মিথোদোৰ্ভিঃ প্রসা-
 রিতৈরভিরেভিরে। অতএব স্তনৈঃ স্তনান্ মিথো নিরন্তরং হত্ব। গাঢ়ালিঙ্গনে পীনোত্তুঙ্গকুচানামধিকমর্দনাং। প্রণয়েনাশ্র-
 যুক্তলোচনা ইত্যত্র প্রণয়শব্দপ্রয়োগস্তাং স্নেহবিশেষোপশ্রাবাদিকাং দোতয়তি। চশকবলাং হৃষ্যন্তুচো রুদ্রগির ইত্যপ্যত্র
 বোদ্ধব্যমেব প্রণয়বত্যাং ॥

ছায়াতে স্নেহে বিশ্রাম করিতে আরম্ভ করিলেন। পরে তাঁহারা দেখিলেন যে অন্যান্য স্নহৎ সম্বন্ধি
 নৃপগণ মৎস্ত, উশীনর (অবস্তীদেশীয়), কৌশল্য, বিদর্ভ, কুরু, স্বঞ্জয়, কাম্বোজ, কেকয়, মদ্র, কুন্তী,
 আনর্ভ, কেরল ও অত্যাংষ্ট দেশের আত্মপক্ষীয় ও পরপক্ষীয় নৃপগণ এবং নন্দ প্রভৃতি স্নহদ্ গোপগণ ও
 গোপী সকল উৎকণ্ঠিত হইয়া তথায় আগমন করিয়াছেন ॥ ১০ ॥

পরে তাঁহারা পরস্পর সন্দর্শন জনিত হর্ববেগে প্রোংফুল্লহৃদয় হইয়া হৃষ্ট হইতে লাগিলেন ॥ ১১ ॥

এবং স্ত্রীগণও পরস্পর পরস্পরকে দেখিয়া হৃষ্টচিত্তে আলিঙ্গন করিতে আরম্ভ করিলেন, তাহাতে
 পরস্পরের বক্ষঃদেশ স্পর্শ হওয়াতে স্তনকুঙ্কম স্পষ্ট হইল ও প্রণয়াশ্রলোচনে পরস্পর হস্ত ধারণ

ততোহভিবাদ্য তে বৃদ্ধান্ যবিষ্ঠৈরভিবাদিতাঃ । স্বাগতং কুশলং পৃষ্ট্বা চক্রুঃ কৃষ্ণকথা মিথঃ ॥ ১২ ॥
পুথ্য ভ্রাতৃন্ স্বসূরীক্য তৎপুত্রান্ পিতরাবপি । ভ্রাতৃপত্নী মুকুন্দঞ্চ জহৌ সংকথয়া শুচঃ ॥ ১৩ ॥
শ্রীকুন্ত্যবাচ ॥

আর্য্য ভ্রাতরহং মন্যে আত্মানমকুতাশিষং । যবা আপৎসু মদ্বার্তাঃ নানুস্মরথ সন্তপাঃ ॥ ১৪ ॥
সুহৃদো জ্ঞাতয়ঃ পুত্রা ভ্রাতরঃ পিতরাবপি । নানুস্মরন্তি স্বজনং যস্য দৈবমদক্ষিণং ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সঙ্কথয়া মিথঃ প্রেমগোষ্ঠী ॥ ১৩ ॥

তামেব বহুদেবপৃথগোঃ সঙ্কথ্যামাহ আর্য্যোত্যাদি চতুর্ভিঃ । অকুতাশিষং অপূর্ণমনোরথং ॥ ১৪ ॥

যস্ত দৈবঃ অদক্ষিণঃ অগ্রকূলং ন তং স্বজনমপি সন্তঃ সুহৃদাদয়ো নানুস্মরন্তি অতো মমৈব দৈবঃ প্রতিকূলঃ যুস্মাকং কোহপরাধঃ
ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবভোবনী ।

এবং সর্কজনানাং সারাজ্ঞতঃ সমাগমমুক্তা অধুনা বিশেষত আহ ত ইতি । তে বৃক্ষয়ঃ সর্কএব নৃপাদয়ো বা লোকাঃ বৃদ্ধান্ জ্যেষ্ঠান
যবিষ্ঠৈঃ কনিষ্ঠৈঃ মিথঃ পৃষ্ট্বা কৃষ্ণকথাচক্রুরিত্যেতৎ কিকিদ্ভূরুহিত্যা পরোক্ষঃ । কিম্বাতিনৈকট্যাং সাক্ষাদেব । প্রেমবৈবশ্রাং ।
এবমগ্রেঃ পি জ্ঞেয়ং ॥ ১২ ॥

তত্রৈব শ্রীকুন্তীবহুদেবয়ো বিশেষঃ রসবিশেষণ বিস্তার্য্যাহ পৃথতি পঞ্চভিঃ । ভ্রাতৃন্ শ্রীবহুদেবাদীন্ । স্বসূঃ ঋতদেবাদ্যাঃ তৎ-
পুত্রান্ শ্রীবলদেবগদাদীন্ সন্তর্দনাদীংশ্চ । পিতরো শূরঃ তৎপত্নীঞ্চ ভোগ্যাঃ । ভ্রাতৃপত্নীঃ শ্রীদেবকাদ্যাঃ । শুচঃ চিরাদর্শন-
শোকান্ জহৌ তত্ভ্যাজ । যবা । অশ্রণ্যমুঞ্চং । তত্র শ্রীভগবৎপিতৃভ্যে ন শ্রীবহুদেবস্ত সর্কতঃ শ্রৈষ্ঠ্যাং ॥ ১৩ ॥

তং সম্বোধ্যাহ আর্য্যোতি । হে গুরো জ্যেষ্ঠ্যং ইত্যাত্মনস্তৎপাল্যং সূচয়তি । হে ভ্রাতরিতি মেহং জনয়তি । যবা । এব-
মেব পদং হে বৃহত্ত্বাতির্য্যার্থঃ । ভাবঃ সএব । যদ্বশ্যং বৈ অপি আপৎসুপি সন্তপাঃ বন্ধুবাৎসল্যাদিনা মহাসাধুনা অপি যুয়ং ।
নানুস্মরথ অস্মাচয়েনাপি ন স্মরথ বহুতং পুত্রাদ্যাপেক্ষয়া ॥ ১৪ ॥

সুহৃদঃ সখন্ধিনঃ সুহৃদাদীনাং যথোক্তরং মেহানুস্মরণে শ্রৈষ্ঠ্যাং ॥

শ্রীনিখনাচক্রবর্তী ।

অকুতাশিষং অকৃতস্মৃতং । যদ্ যতো বৈ নিশ্চিতমেব সন্তপা অপি নানুস্মরণেতিমমৈব ভাগাং নান্তি বৃদ্ধাং কোহপরাধ ইতি
ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

করিতে লাগিলেন । অনন্তর তাঁহারা বৃদ্ধগণকে অভিবাদন করিয়া বয়ঃকনিষ্ঠগণ কর্তৃক অভিবাদিত
হইলেন, পরে স্বাগত কুশল জিজ্ঞাসা করিয়া পরস্পর কৃষ্ণকথা কহিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

পরে কুন্তী ভ্রাতা, ভগিনী, তৎপুত্র, পিতা, মাতা, ভ্রাতৃপত্নী ও মুকুন্দকে দেখিয়া কথোপকথনে
অদর্শন জনিত শোক পরিত্যাগ করিলেন ॥ ১৩ ॥

কুন্তী কহিলেন, হে আর্য্য ! হে ভ্রাতঃ ! আমি আমাকে অপূর্ণ মনোরথ করিয়া মানিতেছি, যে
হেতু তোমরা অতি মহত্তম হইয়াও আপৎ কালেও আমাকে একবার স্মরণ কর না ॥ ১৪ ॥

সুহৃৎ জ্ঞাতি পুত্র ভ্রাতা ও পিতা মাতা ইহারা, যাহার দৈব প্রতিকূল হয়, এরূপ স্বজনকে স্মরণও
করেন না ॥

শ্রীবহুদেব উবাচ ॥

অশ্ব মাশ্বানসূক্ষ্মেথা দেবক্ৰীড়নকামরান্। ঈশস্য হি বশে লোকঃ কুরুতে কার্য্যতেহথবা ॥ ১৫ ॥

কংসপ্রতাপিতাঃ সর্কৈ বয়ং যাতা দিশো দশ। এতহে'ব পুনঃ স্থানং দৈবেনাসাদিতাঃ স্বসং ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বহুদেবোগ্রসেনাদৈর্য্যদুভিশ্চেহর্জিতা নৃপাঃ। আসন্নচ্যুতসন্দর্শপরমানন্দনিবৃত্তাঃ।

ভীষ্মো দ্রোণোহশ্বিকাপুত্রো গান্ধারী সন্ততা তথা। সদারাঃ পাণ্ডবাঃ কুন্তী সঞ্জয়ো বিহুরঃ কৃপাঃ।

শ্রীপরশামী।

ঈশ্বরবশতমেবাহ কংসপ্রতাপিতা ইতি। হে স্বসং এতহে'ব সংপ্রত্যোব ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতোষনী।

অশ্ব হে মাতরিতি কনিষ্ঠভগিনীত্বেন স্নেহবিশেষাৎ। দেবস্য ঈশ্বরস্য ক্রীড়নং ক্রীড়া তেন কাতরান্ বিবশান্। দেবক্ৰীড়ন-
কান্ নরানিতি পাঠে ক্রীড়নকান্ ক্রীড়াসাধনানি। তত্রাপি নরান্ দেবাদাপেক্ষয়া স্বল্পশক্তিমত ইত্যর্থঃ। রোগজ্বরামরণাদি-
ধর্ম্মিণো বা। আদ্যন্ত পাঠোহপি চিৎসুখসম্মতঃ। এবমুক্তমস্মাতস্মামেব দর্শয়তি। হি বতঃ বশে তিষ্ঠন্তেব স্বয়ং কিঞ্চিৎ করোতি।
অথ বেতি সমুচ্চয়ে অত্রো ন কিঞ্চিৎ কুরুতে কার্য্যতে চ। যদ্বা। লোকো যৎ কুরুতে কার্য্যতে বা তৎ সর্কমীশস্য বশে
তদদীনমেবেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

কংসেন প্রকর্ষণে তাপিতাঃ পীড়িতাঃ। দৈবেনেত্বরেণৈব নতু স্বশক্ত্যা। ইত্যস্মাতস্মামেব দৃঢ়ীকৃতং। হে স্বমরিতি ভগিনীত্বেন
তৎ সর্কং ত্বয়া ঈশতনন্ত্যেবেতি ভাবঃ। যদ্বা। তামাশীসয়নং প্রহরয়তি। এতহে'বেত্যনেন অস্যা যাত্রায়াঃ কংসবধস্য পশ্যাৎ
শ্রীদ্রোণদীবিবাহানন্তরঃ শ্রীযুধিষ্ঠিরস্য রাজ্য্যর্কিপ্রাপ্তেরানন্তর্য্যাসংভবেহপি রাজস্বয়ানন্তরত্বমেব জ্ঞেয়ং। যুধিষ্ঠিরমহত্ত্বতা ইতি
বক্ষ্যমাণত্বাৎ। যদ্বা। তত্র জরাসন্ধশিশুপালাদ্যভাবাচ্চ ততশ্চিরকালেহতীতেহপ্যোতহে'বেত্যাস্মাসনার্থঃ। যদ্বা। কংসভয়েন দূরং
গতানাং যাদবানাং তদানীমেব সমাগতানাং সংপূর্ণস্থানপ্রাপ্ত্যা কিম্বা। বিদূরথাস্তদর্কজুষ্টবর্গবধেন তহে'ব সমাক্ স্বাস্থ্যসিক্তেরিতি দিক্ ॥

আদ্যাদাদিক্রুরাক্কাদয়ঃ। তত্তদ্বাত্রায়ামাগতাঃ সর্কৈ গন্ধপুষ্পাদিভিরর্জিতাঃ সংমানিতাঃ। মিথোহর্জনে যোগোহপি যদুভি-
রেবার্জনং তেষামেব সর্কশ্রেষ্ঠত্বেন সর্কসম্মানকৃত্যর্হিত্বাৎ। ততশ্চ অচ্যুতস্য সর্কসৌন্দর্য্যাদিপূর্ণস্য ভগবতঃ সন্দর্শনং সাক্ষাৎ দর্শনং
তেন তদেব পরমানন্দঃ ব্রহ্মসুখাদপি সুখবিশেষত্বেন নিবৃত্তাসুখাঃ পরিপূর্ণা ইত্যর্থঃ। কিম্বা নিঃশেষেণ বৃত্তা ব্যাপ্তা আসন্ন ॥

নৃপানেব নাম্না নির্দিশন্ পরমানন্দনিবৃত্তত্বমূলকারণং পুনরপ্যুক্তাপোষছায়েনাহ ভীষ্মোতি চতুর্ভিঃ। অশ্বিকায়ঃ পুত্র ইতি
যুতরাষ্ট্রপাক্কত্বং স্মৃতিতঃ সোহপি। স্ততাঃ ছর্য্যোধানাদয়ঃ। তথোতি সমুচ্চয়ে। দারাঃ শ্রীদ্রোণদ্যাদয়ঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

অশ্ব হে পরমবৎসলে কনিষ্ঠভগিনী ত্যর্থঃ। দেবস্ত ক্রীড়নকান্ ক্রীড়াসাধনানি। কুরুতে স্মাতস্মোগ কার্য্যতে পারতস্মোগ ॥ ১৫ ॥

দিশঃ দিশং যাতা ইত্যাত্মানিত্ততঃ কংসভয়াৎ পলায়িতান্ যাদবান্ ক্রোড়ীকৃত্যোকং। এতহে'ব সময়ে। হে স্বসং ॥ ১৬ ॥

বহুদেব কহিলেন, হে অশ্ব! হে ভগিনি! আমাদের প্রতি রুধা অনুয়া প্রকাশ করিও না,
মনুষ্য সকল দৈবের অধীন, লোক সকল ইহার বশীভূত হইয়া কর্ম্ম করে বা অন্যকে কর্ম্মে প্রবৃত্ত
করায় ॥ ১৫ ॥

আমরা সকলে কংসকর্তৃক প্রতাপিত হইয়া দশদিকে প্রসৃত হইয়াছিলাম, দৈবক্রমে পুনর্ব্বার
সম্প্রতি এই স্থানে আসিয়া মিলিত হইয়াছি।

শুকদেব কহিলেন, পরে নৃপতিগণ বহুদেব ও উগ্রসেন প্রভৃতি যদুগণ কর্তৃক সমাদৃত হইয়া
অচ্যুতসন্দর্শনে পরমানন্দিত হইলেন, পরে ভীষ্ম, দ্রোণ, ছর্য্যোধন, পুত্র সহিত গান্ধারী, দারা সহিত
পাণ্ডবগণ, কুন্তী, সঞ্জয়, বিহুর, কৃপ, কুন্তিভোজ, বিরাট, ভীষ্মক, নয়জিৎ, পুরুজিৎ, দ্রুপদ,

কুস্তিভোজো বিরাটশ্চ ভীষ্মকো নম্নজিম্বহান্ । পুরুজিদ্ ভ্রূপদঃশৈব্যো ধৃষ্টকেতুঃ স কাশিরাত্ ।
 দমঘোষো বিশালাক্ষো মৈথিলো মদ্রকেকর্যো । যুধামন্যুঃ সুশৰ্মা চ স্বস্ত্রতা বাহ্লিকাদয়ঃ ॥ ১৬ ॥
 রাজানোহস্ত্রে চ রাজেন্দ্র যুধিষ্ঠিরমমুত্রতাঃ । শ্রীনিকেতং বপুঃ শৌরেঃ সস্ত্রীকং বীক্ষ্য বিস্মিতাঃ ॥
 অথ তে কৃষ্ণরামাভ্যাং সম্যক্ প্রাপ্তসমর্হণাঃ । প্রশংসন্তু মুদা যুক্তা বৃক্ষীন্ কৃষ্ণপরিগ্রহান্ ॥ ১৭ ॥
 অহো ভোজপতে যুগং জন্মভোজো নৃণামিহ । যৎ পশুখাসকুং কৃষ্ণং দুর্দর্শমপি যোগিনাং ॥ ১৮ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

যুধিষ্ঠিরং যেষমুত্রতাস্তেন রাজহুয়ে জিতহাং । শ্রীলক্ষ্মীঃ কনকরেখাকারী তস্যা নিকেতং স্থানং । যদ্বা শ্রীঃ সরস্বতী তস্যা
 নিকেতমিব নিকেতং জ্ঞানময়হাং ছন্দোময়ত্বাচ্চ । যদ্বা । শ্রীস্বিবর্গসম্পৎ নিভূতিরৈশ্বর্যাং শোভা চ বপতি সর্কত্রারোপয়তি বপুস্তা-
 সামারোপকস্থানং নরাকাররূপমিত্যর্থঃ বিস্মিতা আসন্ ॥ ১৭ ॥

জন্মভোজঃ নৃণাং মধ্যে সফলজন্মানঃ ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

মহানিতি ভক্ত্যা নিজকৃত্যাদানেন ভগবদীয়েশ্বরবর্ণেষু নম্নজিতঃ শ্রৈষ্ঠ্যাং । পুরুজিং শৈব্যঃ শ্রীমিত্রবৃন্দাপিতা কাশিরাত্ হৃদ-
 ক্ষিপ্তভাতাহন্যো বা কশিচেন্নেদে সহ বর্জিত ইতি ধর্যোঃ স্নেহঃ সূচিতঃ । যদ্বা । সঃ কাশীনিবাসেন শুকজ্ঞানপরোহপি । বিশালাক্ষঃ
 মৈথিলো বহলাশ্বঃ । অনোবা তদেদাধিপঃ কশিচৎ । আদিশঙ্ক্যং সহদেবাদয়ঃ ॥ ১৬ ॥

হে রাজেন্দ্রেতি পরমবিস্ময়াং । কিং বা তেষাং সম্রাট্ শ্রীযুধিষ্ঠিরামুবর্জিতেন তাদৃশং যুক্তমেবেতি সম্রাট্ভাব্য বিজ্ঞায়ত এবতি
 ভাবঃ । যদ্বা । রাজেন্দ্রঃ সম্রাট্ চাসৌ যুধিষ্ঠিরশ্চ তং । শৌরেঃ নিজাশেষরূপগুণাদিপ্রকটনার্থং শূরবংশেহবতীর্ণস্য ভগবতঃ শ্রিয়ো
 লক্ষ্ম্যাঃ সর্কশোভায়া বা নিকেতং নিত্যবসতিস্থানং । বীক্ষ্য সাক্ষাদ্ভূতৈঃ । জীভিঃ সহ বর্জমানাঃ সস্ত্রীকা ইতি তাঙ্গাং মুখ্যতয়া বিস্ম-
 রাধিকামুক্তং প্রেমার্জস্বভাবত্বাং । যদ্বা । যথা স্ত্রিয়স্তথা তেহপীতি তুল্যো ভাববিশেষোহভিপ্রেতঃ ॥

অথ তদনন্তরং । পূর্ববহুকুলশ্রৈষ্ঠৈঃ শ্রীব্রহ্মদেবাদিভিরেবার্জনমিতি তেষামেব তত্র মুখ্যতা । অধুনা চ ভগবন্ত্যামেবেতি
 তয়োরেব মুখ্যত্বেন বিশেষঃ । সর্কানন্দপ্রদহাং কৃষ্ণঃ সর্করমণাচ্চ রামঃ অতস্তাভ্যাং সর্কশ্রৈষ্ঠতমভ্যাং সকাশাং সম্যক্ উত্তমপ্রকা-
 রেণ প্রকর্ষণে আদিকোনাপ্তং লব্ধং সম্যক্ উত্তমং অর্হণং পূজা তরুপকরণং বা যৈ স্ত্রে । অতো মুদা আ সম্যক্ যুক্তাঃ সন্তঃ প্রশংসন্তুঃ
 তুষ্ঠুবুঃ কুতঃ কৃষ্ণস্য নিজাশেষৈশ্বর্যপ্রকটনার্থমবতীর্ণস্য সাক্ষাদ্ভগবতঃ পরিগ্রহান্ সেবকানিত্যর্থঃ । যদ্বা । কৃষ্ণএব পরিগ্রহো মূলঃ
 ধনকুটুম্বাদিকং বা যেষাং তান্ । পরিগ্রহঃ পরিজনে পত্ন্যাং স্বীকারমূলয়োরিতি বিশ্বঃ । যদ্বাজহেন শ্রৈষ্ঠ্যাং নৃপতেন সাম্যাং বা
 উগ্রদেনং সম্বোধাহঃ ॥ ১৭ ॥

অহো ইতি । সাদরসম্বোধনে হর্ষে বা । যুগমিতি সর্কবহুকূলাপেক্ষয়া । যোগিনাং সমাধিমতামপি সর্কদপি দুর্দর্শং চিত্তেহপি
 দ্রষ্টুমশক্যং ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সস্ত্রীকঃ যথা স্যাত্তথা বীক্ষ্য তদর্শনং ॥ ১—২৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

যুধিষ্ঠিরমমুত্রতা ইতি তদানীং তত্ত্ব রাজ্যার্বপ্রাপ্তেঃ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

শৈব্য, ধৃষ্টকেতু, কাশিরাজ, দমঘোষ, বিশালাক্ষ মৈথিল (বহলাশ্ব), মদ্র, কেকয়, যুধামন্যু, সুশৰ্মা
 ও বাহ্লিক প্রভৃতি রাজা সকল ॥ ১৬ ॥

ও অন্যান্য রাজগণ এবং যুধিষ্ঠিরানুগত রাজা সকলে সস্ত্রীক শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া বিস্ময়াপন্ন
 হইলেন । পরে তাঁহারা শ্রীকৃষ্ণ বলদেব কর্তৃক সম্যক্ রূপে পূজিত হইয়া হৃষ্টচিত্তে কৃষ্ণাশ্রিত বৃষ্ণ-
 গণকে প্রশংসা করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১৭ ॥

হে ভোজপতে ! মনুষ্যদিগের মধ্যে তোমারাই ক্ষণজন্মা পুরুষ, যে হেতু যোগিদিগেরও শরদ্বিহ
 যে শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাকে তোমরা সর্বদাই দেখিতেছ ॥ ১৮ ॥

যদ্বিশ্রুতিঃ শ্রুতিভূতেদমলং পুনাতি পাদাবনেজনপয়শ্চ বচশ্চ শাস্ত্রং ।

ভূঃ কালভর্জিতভগাপি যদজ্জ্ব পদ্মস্পর্শোথশক্তিরভিবর্ষতি নোহখিলার্থান্ ॥ ১৯ ॥

তদর্শন-স্পর্শনানুপথ-প্রজল্প-শয্যামনাশন-সযোন-সপিণ্ডবন্ধঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ ন কেবলং তস্য দর্শনমেব অপিতু অত্যন্তং চল্পভং বহুতরং যুগ্মকং স্বতঃ সম্প্রসিদ্ধ্যাহঃ যদ্বিশ্রুতিরিত্তি স্বীভাঃ । যদিত্তি পৃথক্ পদং যস্যোত্থার্থঃ । বিশ্রুতিঃ কীর্তিঃ শ্রুতিভিহুতা স্বতা ইদং বিশ্বং অলমত্বার্থং পুনাতি । যস্য পাদাবনেজনপয়ো গঙ্গা চ । যস্য বচো বাক্যরূপং শাস্ত্রং বেদাখ্যং বিশ্বং পুনাতি । কিঞ্চ । কালেন ভর্জিতং দন্ধং ভগং মাহাত্ম্যং যস্যোঃ সা তথা বিধাপিযস্যাজ্জ্ব-পদ্মস্পর্শেন উত্থা আবিভূতা শক্তির্যস্যোঃ সা নোহস্মাকমখিলানর্থান্ অভিতো বর্ষতি ॥ ১৯ ॥

দর্শনঞ্চ স্পর্শনঞ্চ অনুপথং অনুগতিশ্চ প্রজল্পো গোষ্ঠীচ শয্যা শয়নঞ্চ আসনঞ্চ অশনং ভোজনঞ্চ । যোনবন্ধঃ বিবাহসম্বন্ধঃ সপিণ্ড-বন্ধো দৈহিকসম্বন্ধঃ তেন সহ দর্শনাভ্যুপলক্ষিতঃ সযোনঃ সপিণ্ডবন্ধো যেবাং বোহস্তি । কিঞ্চ যেবাং বো গৃহে বিষ্ণুঃ স্বয়মাস আবিরভুং । নিরয়বদ্ব্যনি প্রবৃদ্ধিগার্গে বর্তমানানাং স্বর্গাপবর্গাভ্যাং বিরময়তি বিতৃকান্ করোতি তথা সঃ । তে যুগং জন্মভাজ ইতি । যদ্বা । তদিত্তি সামান্যনির্দেশঃ স ইত্যর্থঃ । স বিষ্ণুঃ স্বয়ং যেবাং বো নিরয়বদ্ব্যনি সংসারকারণে গৃহে বর্তমানানামপি । বধ্যতে সম্বধ্যতে

বৈষ্ণবতোষণী ।

শ্রুতিভূতেতি সর্বোৎকর্ষময়ত্বং । অলমিত্তি চ সর্বাসম্মাশেষমলক্ষণমুক্তং । চঅপি শাস্ত্রমপি । এবং বিশ্রুতাদীনাং যথোক্তরং পাবনত্বে নূনত্বং । কৈমুতিক ভ্রাতেনৈব ব্যাখ্যা । অলংপৌরীকং সামান্তমাহাত্ম্যমুক্তাধুনিকবিশেষমাহ ভূরিত্তি । কালঃ কলিঃ তদানীঃ তৎপ্রবেশাৎ পদ্মরূপকত্বেন স্ককোমলত্বাদিনা তস্য ভূস্পর্শানর্হত্বং । তথাপি স্পর্শপ্রাপ্ত্যা পরমমোভাগ্যং চ হুচিতং । অত-এবোথসর্কার্থশক্তিঃ সতী নো দুর্ভগানাং পাত্ম্যাকমখিলান্ অর্থান্ অভিতো বর্ষতি অবিচ্ছেদেন সম্পাদয়তি ॥ ১৯ ॥

সযোনঃ যোন সম্বন্ধেন সহিতঃ সপিণ্ডবন্ধঃ পক্ষান্তরে চ সপিণ্ডঃ সমানপিণ্ডতা জ্ঞাতিত্বমিত্যর্থঃ । নিরয়বদ্ব্যনীতি লোকানাং গৃহস্বভাবাতিপ্রায়েণ । স্বর্গাপবর্গবিরমঃ দর্শনাদিপরমমহাভূতবিশেষপ্রদানেন স্বর্গরূপমহাবিষয়ভোগতো ব্রহ্মভূতবস্তুখাজ্জাতিতুচ্ছতা-জ্ঞাপনেন বৈতৃষ্ণ্যাপাদকঃ । স্বয়মিত্তি যুগ্মদীয়প্রয়াসং বিনৈবেত্যর্থঃ । সাক্ষাদিত্তি বা । বিষ্ণুঃ নিজাশেষৈশ্বর্য্যাবিস্তারণেন বিশ্ব-ব্যাপকো ভগবান্ । অনাত্ত্বৈব্যাখ্যাং । যদ্বা । বিষ্ণুর্বিষ্মেষরোহপি যেমামাস যদীয় আত্মায়ো বভূবেত্যর্থঃ । গৃহ ইত্যস্য পূর্বেণাশয়ঃ । স্বস্বগৃহমধ্যে যদর্শনাদি স্বর্গাপবর্গো বিরময়তি অতি তুচ্ছত্বাদিনা ভক্তেভ্যো বিচ্ছেদয়তীতি তথা সঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

যদিত্তি পৃথক্ পদং যস্যোত্থার্থঃ । বিশ্রুতিঃ কীর্তিঃ শ্রুতিভিহুতা । ইদং বিশ্বং অলমত্বার্থং পুনাতি । যস্য পাদাবনেজনপয়ো গঙ্গা চ । যস্য বচো বাক্যরূপং শাস্ত্রং বেদাখ্যঞ্চ বিশ্বং পুনাতি । কিঞ্চ কালেন ভর্জিতং দন্ধং ভগং মাহাত্ম্যং যস্যোঃ সাপি যদজ্জ্ব পদ্ময়োঃ স্পর্শেন উত্তিষ্ঠতি শক্তি র্যস্যোত্তথাভূতা সতী নোহস্মাকমখিলানর্থান্ পুরুষার্থানভিতো বর্ষতি ॥ ১৯ ॥

তদিত্যপি পৃথক্ পদং তেন সহোত্থার্থঃ । দর্শনাভ্যুপলক্ষিতঃ সযোনঃ সপিণ্ডবন্ধশ্চ সম্বন্ধো যেবাং বোহস্তি । কিঞ্চ যেবাং বো

যাঁহার বেদগীত পবিত্র কীর্তি এই বিশ্বকে পবিত্র করে, যাঁহার পাদধৌত জল গঙ্গারূপে ও যাঁহার বাক্য বেদরূপে এই জগৎকে পবিত্র করে, আর এই পৃথিবী কালবশতঃ দন্ধমাহাত্ম্য হইয়া যাঁহার পাদপদ্মোথ শক্তি প্রভাবে আমরাগিকে অখিলার্থ প্রদান করিতেছে ॥ ১৯ ॥

প্রবৃদ্ধি মার্গরূপ যে তোমাদিগের গৃহে দর্শন, স্পর্শন, অনুগমন, কথন, শয্যা, শয়ন, অশন, বিবাহ-

যেষাং গৃহে নিরয়বজ্জানি বর্ততাং বঃ স্বর্গাপবর্গবিরমঃ স্বয়মাস বিষ্ণুঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নন্দস্তত্র যদুন্ প্রাপ্তান্ জাহ্না কৃষ্ণপুরোগমান্ । তত্রাগমবৃত্তো গোপৈরনঃস্বার্থৈর্দিদৃক্ষয়া ।

তং দৃষ্ট্বা বৃষ্ণয়ো হৃষ্টাস্তনুঃ প্রাণমিবোধিতাঃ । পরিষস্বজিরে গাঢ়ং চিরদর্শনকাতরাঃ ॥ ২১ ॥

বহুদেবঃ পরিষজ্য সংপ্রীতঃ প্রেমবিহ্বলঃ । স্মরন্ কংসকৃতান্ ক্রেশান্ পুত্রভ্রাসঞ্চ গোকুলে ।

শ্রীপরশ্রামী ।

ইতি বক্ষ্যে দর্শনাদিভিঃ সম্বন্ধঃ সন্ স্বর্গাপবর্গবিরম আস পরমস্বপ্নপ্রদো বভূবেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

অনঃস্বার্থৈরিত্যি তত্রৈব বাসচিকীর্ষণা শকটেষু স্থাপিতৈরর্থৈঃ সহাগত ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

বহুদেবন্তঃ পরিষজ্য প্রেমবিহ্বলো বভূবেতি শেষঃ ॥ ২২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এবং শ্রীকৃষ্ণবহুদেবাদীনাং সম্ভাষণাদিকমল্লকতয়াদৌ সূচীকটাহত্যায়েন সমাপ্যাপুমা কুরুক্ষেত্রযাত্রায় মুখ্যপ্রয়োজনং শ্রীনন্দাদিভিঃ সহ শ্রীভগবৎসমাগমসংভাষণাদিকং বিস্তরেণাহ নন্দেভ্যাদিনাং যাবৎসমাশ্রিত্য । তত্র কুরুক্ষেত্রে প্রকর্ষণে সর্বপরিবারসাহিত্যাদিনাং আপ্তান্ আগতান্ চরাদিদ্বারা অহুমানেন বা নিজাহুভাবেন বা জাহ্না । নহু তস্য কেবলৈর্ঘট্টিঃ কিমিত্যাশঙ্ক্যাহ কৃষ্ণঃ ব্রজচিত্তা-
কর্ষকঃ স্বপুত্রঃ পুরোগমোহগ্রগো যেষাং তান্ । যত্র তে বসন্তি তত্রৈব স্বয়মাগমঃ । গোপৈঃ শ্রীদামাদিভিবৃত্তঃ । অত্যন্তবিরহ-
খিণ্ণানাং স্বভাবোহমং যচ্চিরাদাদমঃ প্রেষ্ঠঃ দ্রষ্টুং সর্বৈ বহুভিমিলিহা গমাত ইতি । গোপৈরিভ্যাপলক্ষণং গোপীভিষ্ঠ । দিদৃক্ষয়েতি
তদানীং তদদর্শনস্যৈব পরমহর্ষভতয়া মহালাভতয়া বা মননাত্ । কিম্বা চিরবিচ্ছেদেন দর্শনমাত্রমোবাত্যস্তাপেক্ষণাত্ । যদ্বা ।
দর্শনেনৈব তদুৎপাদগমাদিতি দিক্ । অনাতৈত্ত্বাখ্যাত্ । যদ্বা । অনঃস্বার্থঃ শকটোপরিস্থিতাহু শ্রীগোপীষিতার্থঃ । শ্রীকৃষ্ণার্থঃ
প্রিয়দ্রব্যাদির্যেষাং তৈঃ । কিম্বা শ্রীভগবতা সহ দ্বারকায়াং গত্বা বস্তঃ অনঃস্বঃ অর্থঃ পরিবারাদিসর্বধনং যেষাং তৈঃ । তনুঃ
করচরণাদ্যঙ্গানি যথা মুখা প্রাণমাগতং প্রাপ্যোত্তিষ্ঠন্তি তথোখিতা ইতি সদোয়ুগপত্থানং বৃক্ষীনাং তদেকাগমনজীবনঞ্চ সূচিতং ।
গাঢ়ং পরিতঃ সর্বাঙ্গব্যাপ্তা সম্বজিরে আলিঙ্গিতবন্তঃ । কূতঃ চিরেণ বদদর্শনং তেন কাতরা বিবশাঃ । যদ্বা । চিরং দর্শনে কাতরাঃ
অত্যাশুকাঃ ॥ ২১ ॥

এবং সামান্যেন সর্বেষাং সমাগমমুক্তা তত্রৈব শ্রীবহুদেবস্য বিশেষমাহ বহুদেব ইত্যাদিনা । সম্যক্ প্রীতো হৃষ্টঃ সংশ্লেনা-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

গৃহে বিষ্ণুঃ স্বয়মাস আবির্ভূত্ব দ্যোততে স্মৃতি বা নিরয়বজ্জানি পাপং তস্মান্নিবর্ততাং নিবর্তমানানাং নিষ্পাপানামিত্যর্থঃ । স্বর্গাপবর্গ-
স্পৃহায়া বিরমো বিরামো যস্মাৎ সং ॥ ২০ ॥

অনঃস্বা যেষার্থাঃ স্বপুত্রঃ কৃষ্ণঃ ভোজয়িতুং তস্মিন্ শকটে বাসং কর্তৃকু আনীতাস্তৈশ্চ বৃত্তঃ ॥ ২১ ॥

পরিষজ্যেতি প্রথমমতিদ্রোতান পিতৃকর্তৃক পরিষঙ্গ এব পুত্রকর্তৃক পরিষঙ্গহেতু বভূবেতি ভাবঃ । ততশ্চ পিতৃভ্যাং চিরপরি-

সম্বন্ধ ও দৈহিকসম্বন্ধ সহকারে স্বর্গাপবর্গে বিভূষণাকারী শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং সর্বদা অবস্থিতি করিতেছেন
অতএব তোমরাই সফলজন্মা ॥ ২০ ॥

শুকদেব কহিলেন, নন্দ সেই খানে শ্রীকৃষ্ণের সহিত যদুগণের আগমন শুনিয়া গোপবৃন্দে পরিবৃত্ত
হওত তাঁহাদিগকে দেখিবার নিমিত্ত শকটে অর্থ লইয়া তথায় গমন করিলেন । ওদিকে বৃষ্ণিগণও
তথায় উপস্থিত নন্দকে দেখিয়া হৃষ্টচিত্তে শরীরে প্রাণপ্রাপ্তির ন্যায় উখিত হইয়া বহুকাল অদর্শন
জন্ম কাতর হইয়া দৃঢ়রূপে আলিঙ্গন করিতে লাগিলেন ॥ ২১ ॥

এবং বহুদেব তাঁহাকে আলিঙ্গন করিয়া প্রীতমনে ও প্রেমবিহ্বলচিত্তে কংসকৃত ক্রেশ ও গোকুলে

কৃষ্ণরামৌ পরিষজ্যা পিতরাবভিবাদ্য চ । ন কিঞ্চনোচতুঃ প্রেমা সাক্ষকণৌ কুরুত্বহ ॥ ২২ ॥

তাবাক্সানমারোপ্য বাহুভ্যাং পরিরভ্য চ । যশোদা চ মহাভাগা স্তৌ বিজহতুঃ শুচঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তৌ স্তৌ পরিরভ্য নন্দো যশোদা চ বিরহশোকান্ বিজহতুঃ ততাজতুঃ । যদা । শুচঃ অশ্রুণি মুমুচতুরিতার্থঃ ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্তৌভ্যো বিশেষো দ্যোতিত এব । অতএব প্রেমা বিহ্বলো বিবশঃ । কিম্বা কম্পপুলকাদিবিকারৈরাকুলোহভূদিতার্থঃ । তত্রৈব
হেতুঃ স্রবণিতি । ক্লেণান্ স্ববন্ধনপুঙ্খবানান্ । পুঙ্খয়োঃ পুঙ্খস্য বা ন্যাসঃ । তদর্শনেন পুঙ্খবৎ স্রুত্যা তৎক্লেণবর্ণনিস্তারহেতুতদীয়-
মহোপকারানুদানাদিতার্থঃ । পিতৃগৌরবেণ চিরাক্ষেপস্থখার্থং বা পশ্চাৎ কৃতং শ্রীকৃষ্ণরাময়োঃ সমাগমোৎসবং সপ্রেমাং ॥

কৃষ্ণকতি । পিত্রোঃ স্নেহভরাকুটচিহ্নঃ কৃষ্ণঃ । তয়োঃ স্নেহরামতো রামশ্চ । তৌ দ্বাবপি ক্রমেণ কিম্বা সম্মেণ যুগপদেব গৃহীত্বা
পরিষজ্যা এবমগ্রেহপি কৃষ্ণস্যাদৌ নির্দেশঃ স্নেহভরাকুটতয়াগ্রেহভিগমনাৎ । কিম্বা স্ননিধেন শ্রীরামেণ তয়াগ্রে করণাৎ । পিতরা-
বিতি নদ্য তয়োস্তৌ প্রত্যেব মাতাপিতৃবুদ্ধেঃ নোচতুঃ বক্তুং ন শকৌ । কৃতঃ । সাক্ষকণৌ বাস্পকৃষ্ণকণ্ঠাদিতার্থঃ । তত্র হেতুঃ
প্রেম্যেতি । পিত্রোঃ স্ববিষয়কেণ স্রয়োশ্চ তদ্বিষয়কেণ স্নেহভরেণেতার্থঃ । এবমস্য পুঙ্খ পরত্রাপি সর্বত্রাঘরঃ । তেন কম্পপুলকাদি-
বিকারাদয়োহপি জ্ঞেয়াঃ । ইতি প্রেমোদ্রেকেণ সযোধ্যতি কুরুত্বহেতি । মহাকুলপ্রভাবানাং ভবাদৃশামপি দৈদৃশঃ স্বতাব আচারশ্চ
যুক্ত এবতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

ততশ্চ তাবিতি । আসনং শ্রীমদ্ভদেবেনাতিথারীত্যা কিম্বা স্নেহোদ্রেকবিহ্বলতেন তেবাং পতনশঙ্কয়া সন্মোহপ্তিতমারোপ্য
উপবেশ্য । যশোদেতি শ্রীদামোদরলীলয়া দামবন্ধনাদিনা । মুনিজনজ্ঞেয়শ্রীকৃষ্ণভক্তবশ্রুতাদিমহাবশোবিত্তারণাৎ । অতো মহা-
ভাগা পরমশ্রুত্যা । অতএব স্নেহবিশেষাপেক্ষয়া তত্ৰাব্যক্তো নির্দেশঃ । নহু প্রকটিতৈশ্বৰ্য্যাবিশেষয়োস্তয়োঃ কথং তাভ্যাং নিঃশঙ্কং
প্রোচয়ো বী স্বয়মাসনারোপণাদি তত্রাহ স্তাবিতি । স্নেহভরেণ সদৈব তৌ প্রতি বালকবুদ্ধ্যতি ভাবঃ । বিশেষেণ জহতুরিতি
বিশ্বেনাক্রমোচনে শ্রীকৃষ্ণাদিত্যো বিশেষ উক্তঃ । অথ কৃষ্ণরাময়োঃ পরিষঙ্গাদ্যনন্তরং ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

যন্ততঃ পরিত্যক্তয়োরেব পুঙ্খয়োঃ পিতরাবভিবাদনেহবকাশ ইত্যাতঃ পরিষঙ্গানন্তরমভিবাদনমুক্তং নোচতুরিত্যত্র হেতুঃ সাক্ষকণৌ অশ্রু-
কৃষ্ণকণ্ঠাদিতার্থঃ ॥ ২২ ॥

ততশ্চ শ্রীমদ্ভদেবেনৈব স্বাস্তঃপটগৃহং প্রবেশিতৌ সপরিজনৌ গৃহীতকৃষ্ণরামহস্তৌ তৌ গৃহ্য তত্র কিং চক্রতুরিত্যপেক্ষায়ামাহ
তাবিতি । প্রথমং নন্দস্ততোহতুৎকণ্ঠাকুটস্থদয়া বশোদেতি ক্রমঃ । নহু পুঙ্খয়োঃ প্রকটিতৈশ্বৰ্য্যাবিশেষয়োস্তয়োঃ কথং তাভ্যাং স্বাস্থা-
সনারোপণাদিকং সম্ভবেদত আহ । স্তৌ স্বাভাবিকবাৎসল্যবতোস্তয়ো দৃষ্টশ্রুত-তদৈশ্বৰ্য্যয়োঃপি তত্র সদৈবাবৈবিকস্বস্তু-
বুদ্ধিরেবেতি ভাবঃ । শুচঃ বিরহশোকান্ তত্র কৃষ্ণো যদা নন্দযশোদাভ্যাং পরিষক্তস্তজ্জপীঠকৃতাসনো বভূব তদৈব পূর্ণতমো
গোপজাতিরেবাহুস্তেনৈব সযোপবিষ্টাকোপস্তুপীণামালিঙ্গনাদিকং বক্ষ্যতে ॥ ২৩ ॥

পুঙ্খ সংস্থাপন স্মরণ করিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন । হে কুরুক্ষেত্র ! তখন শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব উভয়ে
পিতাকে আলিঙ্গন ও অভিবাদন করত অশ্রুপূর্ণ নয়নে কণ্ঠরোধের ন্যায় আর কিছুই কহিলেন না ॥ ২২ ॥

পরে মহাভাগা যশোদা বহুকাল পরে সেই পুঙ্খদ্বয়কে স্বীয় আসনে উপবেশন করাইয়া পৃথক
পৃথক রূপে উভয়কে বাহুদ্বয়ে আলিঙ্গন করিয়া শোক পরিত্যাগ করিলেন ॥ ২৩ ॥

রোহিণী দেবকী চাখ পরিষজ্য ব্রজেশ্বরীং । স্মরন্ত্যো তৎকৃতাং মৈত্রীং বাস্পকঠ্যো সমুচতুঃ ॥ ২৪ ॥
কা বিশ্বরেত বাং মৈত্রীগনিবৃত্তাং ব্রজেশ্বরী । অপি প্রাপ্যৈন্দ্রমৈশ্বর্যং যন্তা নেহ প্রতিক্রিয়া ২৫ ॥
এতাবদৃষ্টপিতরৌ যুবয়োঃ স্ম পিত্রোঃ সংপ্রীণনাভ্যদয়পোষণলালনানি ।

শ্রীধরস্বামী ।

ব্রজেশ্বরীং যশোদাং ॥ ২৪ ॥

অনিবৃত্তাং নিবৃত্তিকারণে সত্যপি অনুবর্তমানাং । ঐন্দ্রমৈশ্বর্যং প্রাপ্যাপি । যন্তাঃ প্রতিক্রিয়াং কর্তুং ন শক্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥
তৎকৃতাং মৈত্রীমাহতুঃ এতাবতি । ন দৃষ্টৌ পিতরৌ বাভ্যাং তৌ বসন্তস্ত অজ্ঞানদেবাদৃষ্টপিতরৌ । হে ভবতি যুবয়োঃ পিত্রো-

বৈকন্যতোষনী ।

রোহিণ্যাঃ প্রাপ্তক্তিঃ জ্যেষ্ঠত্বাং চিরং সহবাসাদিনা স্নেহবিশেষাচ্চ । ব্রজেশ্বরীমিতি শ্রীবাদরায়ণেভাবনিশেষেণ তাং প্রতি
গৌরবাং তথা তয়োরীশ্বরীত্যাভিমানত্যাগেন তাং প্রত্যোবেশ্বরীমিতি । তথা তয়োরীশ্বরীত্যাভিমানত্যাগেন তাং প্রত্যোবেশ্বরীবুদ্ধ্যা
পরমাদরাচ্চ ॥ ২৪ ॥

মৈত্রীং হিতাচরণং সম্যক্ স্নেহভরণেণ বাস্পকৃৎকর্তৃতয়া গদগদভাষাদিনা চোচতুঃ কেতাং যোদ্ধেনেণ বিশ্বরেত সদা নাহুচিস্তয়েদি-
ত্যর্থঃ । কুতঃ অনিবৃত্তাং অস্মাভিব্রজাদাগমনেন পরিহাঙ্কয়োরপি সদ্ধানুবর্তমানাং বিদুরেহপি সদা ভ্রাতৃত্বপ্রিয়স্বয়মুপস্কৃতদ্ব্য-
ম্বতক্ষীরসাদিজবাণাং তথা কুশলবার্তাহরণার্থঃ নিজজ্ঞানমাং চ মুহুঃ প্রস্থাপণাং । তদৈব হেতুর্হে ব্রজেশ্বরীতি সহজস্নেহ-
বিশেষব্রজদয়ত্বাদিতি ভাবঃ । যদ্বা । হে ব্রজেশ্বরীতি মৈত্র্যা বৈচিহ্নী । কিং আয়না ইন্দ্রমৈশ্বর্যাদধিকতাভিপ্রেতা । যদ্বা ।
নহু তর্হি মহাদীনাং মাং পুত্রপাশে কিং নানয়থঃ তত্রাহতুঃ ব্রজেশ্বরী হে ব্রজপরিপালিকে ইতি । অন্তত্ব তব গমনেন সদ্যোহশেষ-
তদব্রজপ্রলয়াপত্তিরিতি ভাবঃ । নহু তথাপীশ্বরীভির্দীনানাং স্মরণং কুতো ঘটেত তত্রাহ অপীতি । এতদৈশ্বর্যাচ্ছীহারকৈশ্বর্যা-
জ্যাদিকোপি তথোক্তিরেবৈশ্বর্যো মহামহোদয়েন বিশ্বত্যাধিকাং । নহু তর্হি পুত্রয়োঃ পুনঃ প্রতাপর্পণেন প্রতাপকুরুতঃ তত্রাহ
যন্তা ইতি । ইহাস্মিন্ লোকে জন্মানি বা পুত্র্যংপুত্রয়োরেবার্পণেন প্রতাপকারাসিক্কে । অত ঋণশোধনাশক্ত্যা যুবয়ো মৈত্রীং
সদানুস্মরাম এবৈত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ন দৃষ্টাবপি কিং পুনলালনাদিপ্রাপ্তানুভূতৌ পিতরৌ যাভ্যাং তৌ । জাতমাত্রাবিত্যর্থঃ । অতঃ পিত্রোঃ সাক্ষাৎ পিতৃত্বঃ
প্রাপ্তয়োঃ । স্ম প্রসিক্কৌ । যদ্বা স্ম বিশ্বয়ে । যেতি কচিৎ । তত্র কারণমাহতুঃ সংপ্রীণনেত্যাদি । সম্যক্ প্রীণনং প্রিয়ভব্যপ্রদানাদিনা

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ততশ্চ শ্রীব্রহ্মদেবাহুতে নন্দে বহিঃপ্রদেনাদিমিলনার্থঃ নির্ঘতে সতি রোহিণীদেবকৌ ব্রজেশ্বরীসংমিলনমাহ রোহিণীতি ।
উপনিষ্টাভ্যামেব রোহিণীদেবকীভ্যাং সাক্ষাৎ ব্রজেশ্বরীয়াঃ পরিবৃত্তঃ ॥ ২৪ ॥

তদাচ রামকৃষ্ণাবুৎসঙ্গতো পরিষজ্যোবোপবিষ্টায়ামশ্রুত্যাগঃ প্রবর্তিতযমুনাগঙ্গায়ামানন্দস্তম্ভঃসাহমহাবর্তবিন্যাস্তচিত্রায়াং ব্রজেশ-
্বর্যামব্রত উপবিষ্টয়োস্তয়োমধ্যে প্রথমং রোহিণ্যাহ কেতি । ঐন্দ্রমৈশ্বর্যমপি প্রাপ্য কিং পুনর্দ্বারকৈশ্বর্যমিতি নরলোকরীত্যা-
বোক্তিঃ ॥ ২৫ ॥

হস্ত হস্তাসংপূজাবিধৌ চিরাং স্বমাতরমিব প্রাপ্য পরমানন্দবাস্পস্নাতৌ পুরোবর্তিত্যাবপায়াং নৈবেদ্যেতে ইয়মপি চিরাং প্রাপ্ত-
স্বপূজ্যেব প্রেমাক্ষা মন্তোহপি কোটিগুণিতমাতৃভাববতী স্নেহসমুদ্রনিমজ্জিতা সখ্যাবাং চিরাং প্রেক্ষ্যাপি ন পরিচিনোতি তদহং স্নিগ্ধঃ

এমত সময়ে দেবকী ও রোহিণীদেবী ব্রজেশ্বরী যশোদাকে আলিঙ্গন করত তাঁহার মৈত্রীভাব
স্মরণ পূর্বক বাস্পপূর্ণ কণ্ঠে কহিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

হে ব্রজেশ্বরী ! তোমার কৃত অনিবৃত্ত অর্থাৎ চির বর্তমান মৈত্রীভাব, কে বিশ্বত হইতে পারে?
ইন্দ্র তুল্য ঐশ্বর্য প্রাপ্ত হইলেও তাহার প্রতিক্রিয়া করা যাইতে পারে না ॥ ২৫ ॥

এই উভয় বালক স্বীয় পিতা মাতা কর্তৃক তোমাদিগের প্রতি শ্রদ্ধা হইয়া বিশিষ্টরূপে প্রীতি

প্রাপ্যামতুর্ভবতি পক্ষম হ যদদক্ষোন্মাত্তাবকুত্র চ ভয়ো ন সতাং পরঃ স্বঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীশ্রাবিরূবাচ ॥

গোপ্যশ্চ কৃষ্ণমুপলভ্য চিরাদভীক্টং যৎ প্রেক্ষণে দৃশিষু পক্ষমকৃতং শপস্তু ।

শ্রীদরশ্যমী ।

অস্তাবেতৌ সংপ্রীণনাদীনি প্রাপ্য অকুত্র চ ভয়ো কচিদপি ভয়রহিতৌ ভূত উষতুঃ বাসঃ চক্রতুঃ । কথন্তুতয়োঃ অক্ষো নৈত্রয়ো-
রক্ষকং পক্ষম যদং তথা রক্ষকয়োঃ যুক্তঞ্চ যুবয়োরেতৎ যতঃ সতাং পরঃ স্ব ইতি বৈষমাং নাস্তি ॥ ২৬ ॥

অভীষ্টে লিঙ্গং যন্ত শ্রীকৃষ্ণস্য প্রেক্ষণে দৃশিষু নেত্রেষু ব্যবধায় পক্ষমকৃতং বিধাতারং শপস্তু । দৃগ্ভিনেত্রদ্বারৈ হৃদীকৃতং হৃদয়ে

বৈকবতোষণী ।

তোষণং । অভ্যুদয়ং জাতকর্মাণ্যদ্যিবিরুদ্ধিং বা । কিং বা ব্রজযুবরাজহাদিবৈভবং । মহাশ্রষ্টবর্গবধোৎকর্ষং বা । পোষণং নবনীতা-
দিনা লালনং চ বিশ্রমণাদিনা । তানি প্রাক্ষেণ সর্বোৎকৃষ্টতয়া আপ্তা লক্ণা অনাতৈর্বাখ্যাতং । যদ্বা । যুবয়োঃ সংপ্রীণনাদীনি
প্রাপ্য । এতৌ অদৃষ্টপিতরৌ অদৃষ্টানাং অপূর্বাণাং বাল্যলীলাচমৎকারাণাং পিতরৌ স্রষ্টারৌ সন্তৌ তত্রোষতুঃ । হে ভবতীতি পর-
মাদরাং । হ হর্ষে ক্ষুটিমিতি বা । নহু এতাবয়োরেরং পুত্রৌ নহু যুগ্মকং । যদ্বা । কথমেতৌ পিত্রৌর্বিচ্ছেদেন সুখং লভ্যোতে ।
সতাং সাধুষু স্বপরভেদাভাবাদিত্যাহ নেতি । যদ্বা । ভো ব্রজেশ্বর এতৌ তাদৃশলালনাদাভাবাৎ নুনং ক্লিষ্টত্ব ইতি যুবাং মা চিন্তাঃ
কুরুতমিত্যাহ এতাদিতি । ন দৃষ্টৌ পিতরৌ যুবাং যাভ্যাং তানেতৌ যুবয়োবির যুগ্মককর্তৃকানীব অন্যকর্তৃকানি সংপ্রীণনাদীনি
প্রাপ্যাত্মাকুতশ্চেন ভয়াব্ধতুঃ । কথন্তুতৌ পক্ষম যদদক্ষো ভবতি অতিনিকটঃ স্তাৎ তদ্বদাবাভ্যামক্ষোন্মাত্তৌ । স্নেহভয়েণ সদা
নিরীক্ষ্যমাণৌ ক্ষণমপি দূরে তাক্ষুশশ্যকামানাবিতার্থঃ । হি যতঃ সতাং যুবয়োঃ পরঃ স্ব ইতি নাস্তি । যুবয়োঃ পুত্রাবেবাস্বপুত্রাবি-
তার্থঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীযুক্তশ্রীঃ সর্বজ্ঞ উবাচেতি শ্রীগোপিকানাং শ্রীকৃষ্ণস্ত চ মিথোভাবতদ্বাদিকং সমাধেতীতি তদ্বক্তৌ দৃঢ়ং বিশ্বাস এব কার্য্য ইতি
ভাবঃ । এবমগ্রেহপি জ্ঞেয়ং । ততশ্চাতিবিরহতাপক্ষীণহমানাঃ প্রতিক্ষণমাখ্যাসমাস্তানাভ্যাং সঙ্কুচিতপ্রাণানাং চিরাদাগতানাং
নুনং শ্রীভগবতৈবোদ্ধবদ্বারা নিজাস্তবাসঃ নীতানাং শ্রীগোপীনাং সমাগমমাহ গোপাশ্চেতি । স্বর্থে চকারঃ সর্বতো বিশেষাৎ । তমে-
বাহ । গোপাঃ সদা শ্রীকৃষ্ণকপ্রেমবিশেষাধিতরাঃ । কৃষ্ণং নিজচিত্তাদিসমীকর্ষকং শ্রীগোপেন্দ্রনন্দনং । চিরাৎ অভিত ইষ্টং সর্বতো-
ভাবেন দ্রষ্টুং বাঞ্ছিতং । উপ সমীপে লক্ণা । যদ্বা । অভীষ্টং নিজপ্রাণকোটিতোহপ্যধিকপ্রিয়ং চিরাৎপলভ্য যন্ত প্রাক্ষেণ
নৈরন্তর্যাদিনা স্নেহণে অবলোকনে নিমিত্তে । দৃশিষিতি বহুত্বং তাসাং বাহুল্যং । যদ্বা । প্রেমভূষণাভাবেন তৎপ্রেক্ষকাণাং

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

সস্তাবণভট্টোব রহস্ততত্ত্বসিমাং জ্ঞাপয়ামীতি মনসি নিমুশ্র শ্রীদেবকী কিঞ্চিচ্ছৈবাহ এতাবিতি । ন দৃষ্টৌ পিতরৌ যাভ্যাং তৌ
যুবয়োঃ পিত্রৌঃ সংপ্রীণনাদীনি প্রাপ্য হে ভবতি যুবয়োর্নন্তৌ ন্যাসরীত্যা স্থাপিতৌ অকুত্র চ ভয়ো ন কুতোহপি বিভাতৌ ভূত উষতু-
যুবয়ো গৃহে বাসঃ চক্রতুঃ । কথন্তুতয়োঃ অক্ষো নৈত্রয়ো রক্ষকং পক্ষম যদদক্ষো রক্ষকয়োঃ । যুক্তঞ্চ যুবয়োরেতদ্যতঃ সতাং পরঃ স্ব
ইতি নাস্তি বৈষমাং । ততশ্চ চিরাদপি প্রতীসস্তাবণমপ্রাপ্য হে সখি দেবকি সস্ত্যস্তা আনন্দনিদ্রা নোপশাম্যতি তদলমরণাকৃদি-
তেন পুত্রাবপাসায়াঃ প্রেমপাশবন্ধৌ বর্তেতে তদাবাং তাবদ্বহিরংকত্তিতানাং পৃথাদ্রৌপদাদিবজ্জ্বলনতানাং সংমিলনার্থং প্রবাবঃ নাবয়ো-
রহ লোকষাত্রামহাসংমর্দঃ খল্বেকদৈবাবস্থিতাববকাশযোগ্য ইতি শ্রীরোহিণীকৃত্য দেবকী তয়া সহ নিজ্রাস্তেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৬ ॥

ততশ্চাতিদেব তত্রৈব কিঞ্চিদ্ব্যবহিতস্থলে মহোৎকর্ষাশ্রুতকৃদয়াঃ কৃষ্ণসংমিলনমপ্রাপ্য প্রাণান্ জহতীরিব গোপীনীলং বিদগ্ধ-
চূড়ামণৌ শ্রীবলদেবেহপুথায় ততো নিজ্রাস্তে তাসামসাধারণদশাপ্রাপ্তিমাহ গোপাশ্চেতি । অত্র শ্রীশুকদেবস্য ঋষিশব্দেন
নির্দেশস্তদ্ব্যাক্যএব পরমতত্ত্বপ্রকাশকে দৃঢ়বিশ্বাসং জনয়িতুং । গোপাশ্চেতি স্বর্থে চকারঃ । তাসাং সর্বতো বিশেষাৎ । নহু কা
গোপ্য ইত্যন্তাসামসাধারণং লক্ষণমাহ । যস্য শ্রীকৃষ্ণস্য প্রেক্ষণে দৃশিষু নেত্রেষু ব্যবধায়কপক্ষমকৃতং বিধাতারং শপস্তু যাস্তা

অভ্যুদয় পোষণ লালনাদি প্রাপ্তি পূর্বক রক্ষিত হইয়াছেন, কোথাও ইহাদিগের ভয় হয় নাই, যে
হেতু সাধুদিগের আত্ম পর বিশেষ নাই ॥ ২৬ ॥

শুকদেব কহিলেন, গোপীগণ বহুকালের পর শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া অভীষ্ট প্রাপ্তি পূর্বক

দৃগ্ভিত্তদীকৃতমলং পরিভা সৰ্বাস্তদ্বাবমাপুরপি নিত্যযুজাং ছুরাপং ॥

ভগবাংস্তাস্তথাভূতা বিবিক্ত উপসঙ্গতঃ । আশ্লিষ্যানাময়ং পৃষ্ঠ ॥ প্রহসন্নিদমত্রবীং ॥ ২৭ ॥

অপি স্মরথ নঃ সখ্যঃ স্বানামর্থচিকীর্ষণা । গত্যাংচিরায়ািতাঞ্জু-পক্ষ-ক্ষপণ-চেতসঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

প্রবেশিতঃ পরিভা তদ্বাবং তদাশ্রিতাং প্রাপুঃ । অপি নিত্যযুজাং আকুটযোগিনামপি ॥ ২৭ ॥

চিরায়ািতান্ বিলম্বিতান্ । তত্র হেতুঃ শত্রুণাং পক্ষস্য ক্ষপণে চেতো বেষাং তান্ ॥ ২৮ ॥

বৈকবতোষণী ।

সৰ্বেষামেবাপেক্ষয়া । অসমত্যাং পরিভা অন্তঃপরিভুগে স্বাতন্ত্র্যাৎ । সৰ্বা ইতি বর্গশো বহুধা ভিন্না অপি অবিশেষেণৈব ইত্যর্থঃ । চিরবিরহাতিভরণে প্রায়ঃ সৰ্বাসামেবৈক্যাপাদনাৎ । তদ্বাবং তদাশ্রিতাং আশ্রাদ্যাশেষবিশ্বত্যা তদেকপরিষ্কৃত্যেঃ । অত্ৰৈত্তে-
র্যাপ্যাতাং । যদা । হৃদীকৃতং সদা চিত্তে ধৃতনেবাধুনা দৃগ্ভিঃ পরিভা পরমাসক্তা সৰ্বতো নিরীক্ষ্য তদ্বাবং কৃষ্ণঃ পরমানন্দ-
বনতাং চিরবিরহঃখোপশান্তিপূৰ্ণকপরমকাষ্ঠাপ্রাপ্তমধুরানন্দবিশেষমিত্যর্থঃ । যদা । সঃ অনির্কটনীয়াশ্রমো ভাবশ্চ তেন সহ রহঃ-
ক্রীড়া জায়মানচিত্তবৃত্তিবিশেষপ্রেমঃ পরমকাষ্ঠাবিশেষঃ বা যযুঃ । নিত্যযুজাঃ নিতাসংযোগবতীনাং শ্রীকৃষ্ণাদীনামপি ছুরাপং ।
অশ্রুং সমানং ॥

ভগবান্ সৰ্বজ্ঞঃ তদ্বক্তব্যতাদিগুণনির্দিষ্টা তথা ভূতাঃ স্ববিরহেণাতাস্তদ্বাবস্থাঃ প্রাপ্তাঃ । বিবিক্তে দিনান্তরে তদ্দিন এব নির্জন-
স্থানে উপ দাক্ষিণ্যেন সঙ্গতঃ সন্ । অনাময়ঃ দেহনৈরুজামেব ন তত্ৰ স্তথাদিকং স্বাক্তম্ মহামনোহঃখতাপৃচ্ছাত্যাং কিম্বা অত্যন্ত-
কার্শাদিনা দেহে মহাব্যাধিমননাৎ । প্রহসন্ অসমানঃ তাসাং শোকেন বিষন্নমুখঃ সঙ্গিত্যর্থঃ । ইদমত্যাঙ্কতং ॥ ২৭ ॥

অপি কিং ন ইতি বহুত্বং শ্রীবলদেবাপেক্ষয়া । যদা । তাতিঃ স্তম্ভব্যস্যাশ্রমো বহুমানাৎ । হে সখা ইতি তাভিরাশ্রমঃ স্মরণে
বা গাঢ়ং বোধয়তি । আশ্রাসয়তি বা অপরাধং ক্ষময়তি বা । মহাপরাধেন তু স্মরণযোগ্যা ন খলু ভবাম ইত্যাহ স্বানামিতি । গত্যা-

ক্রমসন্দভঃ ।

নিত্যযুজাঃ নিতাসংযুক্ততাদ্যভিনিমানীনীনাং পটুমহিবীণামপি ॥

প্রহসন্ স্বাপরাধস্য তুচ্ছতা করণায় কৃত্রিমং হসন্ ॥ ২৭—৩০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ইতি । তেন দর্শনে তাবমাত্রসময়বিরহেপি বাসাং তথা অসহিষ্ণুতা যথা দেবমাত্রপরমসংমানকজ্ঞীণামপি তাসাং সৰ্বদেবমুখো-
বিধাতর্যাপি অভিলাষো ভবেত্তাভো গোপীভাঃ এতাবান্ বিরহঃ কৃষ্ণেন দত্ত ইতি তস্মিন্মীৰ্ষা ধ্বনিতা । দৃগ্ভিরবলোকনৈরেক্ষ্য
দৃগ্ভিরেব ঘোরৈ হৃদীকৃতং হৃদয়প্রবীকৃতং পরিভা তস্য ভাবঃ মহাভাবঃ কৃষ্ণোহহং পশুত গতিমিতিবদ্রসতাদাত্যাং বা আপুঃ ।
নিত্যযুজামাত্রামশিখামনীনাং মহাব্যোগেশ্বরশ্রীকৃষ্ণাদীনামপি তুল্লভমাপুস্তা অপি গোপীরধ্যাত্যাঃ শিফ্রিয়াত্যাধুনৈব কৃষ্ণ ইতি তস্মিন্
পুনরামীৰ্ষা ধ্বনিতা । কিম্বা নিতাসংযোগিনীনাং শ্রীকৃষ্ণাদীনামপি তুল্লভং ॥

ততশ্চ কৃষ্ণো মাতৃকংসদ্বাখ্যায় কটন বিবিক্তপ্রদেগে গয়া তাতিঃ সহ সংমিলনসংভাষণাদিকং চকারেত্যাহ ভগবানিতি । তথা-
ভূতাঃ পূৰ্ণলোকোক্তলক্ষণমানন্দমূৰ্ছাং প্রাপ্তাঃ । আশ্লিষ্য স্বীয়বিভূতিশক্তৌব সৰ্বা দৃঢ়মালিন্য আলিঙ্গনদাটো নৈব তাঃ মোহাৎ
প্রবোধোত্যর্থঃ । অনাময়ঃ মদ্বিরহমহারোগপীড়া সংপ্রতাপশাস্তা ন বেতি পৃষ্টা । প্রহসন্নিতি তাসাং হাস্যমুৎপাদয়িতুং ॥ ২৭ ॥

স্বানাং মংপিতৃ জ্ঞাণীনাং বসুদেবাদীনাম্ অর্থঃ কংসবধাদিস্তচ্চিকীর্ষণা গত্যাং চিরায়ািতান্ বিলম্বিতান্ তত্র হেতুঃ । শত্রুপক্ষস্য
অনিমিষ দর্শনার্থ চক্ষুর্দ্বয়ে পক্ষ্মনির্মীতা বিধাতাকে তিরস্কার করিতে লাগিলেন এবং যোগিদিগের
দুঃপ্রাপ্য শ্রীকৃষ্ণকে চক্ষুর্দ্বারা হৃদয়স্থ করত আলিঙ্গন পূর্বক তদীয়ভাবে গদগদ হইলেন । তখন ভগ-
বান্ গোপীগণকে ঐরূপ অবস্থাপন্ন দেখিয়া তাঁহাদিগকে নির্জনে লইয়া গিয়া আলিঙ্গন করত তাঁহা-
দিগের কুশল জিজ্ঞাসা করিয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ২৭ ॥

আমরা স্বীয় বন্ধু বান্ধবগণের প্রয়োজন সম্পাদনার্থ বহুকাল শত্রুপক্ষ ক্ষপণ মানসে গমন করিয়া-
ছিলাম, অতএব আমাদিগের সখ্যভাব কি তোমরা স্মরণ করিয়াছিলে ? ॥ ২৮ ॥

অপ্যবধ্যায়থাস্মান্ স্বিদকৃতজ্জাবিশঙ্কয়া । নূনং ভূতানি ভগবান্ যুনক্তি বিযুনক্তি সঃ ॥ ২৯ ॥
 বায়ুর্ঘথা ঘনানীকং তৃণতুলরজাংসি চ । সংযোজ্যাক্ষিপতে ভূয়ন্তথা ভূতানি ভূতকৃৎ ॥ ৩০ ॥
 ময়ি ভক্তির্হি ভূতানামমৃতত্বায় কল্পতে । দিষ্ট্যা যদাসীন্মৎস্নেহো ভবতীনাং মদাপনঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

অপি স্বিং কিংবা অস্মান্ অবধ্যায়থ অবজানীথ । অকৃতজ্জা এতে ইত্যাবিশঙ্কয়া দৈবং শঙ্কয়া ন শঙ্কানাং নিশ্চিতমেবৈতৎ পরিত্যজ্য গত্যাদিতেদত আহ নূনমিতি ॥ ২৯ ॥

এতৎ সদৃষ্টাঙ্কমাহ বায়ুরিতি । আক্ষিপতে আক্ষিপতি পৃথক্ করোতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

অপিচ অতিভদ্রমিদং ভূতং । যদ্বতীনাং মহিয়োগেন মৎপ্রেমাতিশয়ো জাত ইত্যাহ ময়ীতি । ময়ি ভক্তিমাাত্রমেব তাবদমৃত-

বৈকবতোষণী ।

নপি কিঞ্চ চিরায়িতানপি কিঞ্চ শত্রুতি ॥ ২৮ ॥

অহো কৃতজ্ঞতাদিসদগুণহীনস্য মে গুণৈঃ স্মরণং ন সম্ভবেদেব । কিন্তু দোষেণৈব স্মরণেত্যাশয়েন । কিংবা সখ্যে স্মরণং সম্ভাব্য সকাঁতর্য্যং নিজাপরাধক্ষমাপণার্থমাহ অপীতি । অপি স্বিং বিতর্কে আ শব্দো বিশঙ্কচাত্মনোহকৃতজ্জাতিশয় পরিহারায় । সচ তাগামহুন্যর্থঃ । যদ্বা । অকৃতজ্জা ইতি আ সর্বতো বিশিষ্টা বা শঙ্কা তয়া । কিংবা । অবিশঙ্কয়া নিশ্চয়েনেত্যর্থঃ । যুগ্মকং প্রেমোপকারাদিবিষ্মরণং । এতচ্চাহুন্যচাতুর্য্যেণ আর্তিভরণে বা । তত্র চাত্মনো দোষপরিহারায় সর্বেষামস্বাতন্ত্র্যং কিংবা প্রিয়জন-পরবশঃ পরমার্থ্য নিজৈশ্বর্য্যাদিকং বিস্মৃত্যাহ নূনমিতি নিশ্চয়ে । ভগবান্ ঈশ্বরঃ কালো বা । বিযুনক্তীত্যস্ত পশ্চাদুক্তিঃ যোগে সত্যেব বিয়োগসম্ভবাং তথা বিয়োগশ্চৈব প্রস্তুতত্বাৎ । এবমগ্রেহপি ॥ ২৯ ॥

এতদেবোক্তপোষাহুবাদত্বায়েন সদৃষ্টাঙ্কমাহ বায়ুরিতি । ঘনানীকং মেঘসমূহং ভূতকৃৎ ঈশ্বরঃ সৃষ্টিহেতুর্নৈব কালএব বা ॥ ৩০ ॥

নহু কালস্তবাসংঘদধীন এব ঈশ্বরপক্ষেহপি স্বমেবেশ্বরস্তং কথমস্মাননন্তগতী বক্ষয়সে ইত্যাহ্ব্য । যদ্বা । আদৌ নিজাকৃতজ্ঞতা পরিহারার্থং সদৃষ্টাঙ্কং সংসিদ্ধাস্তমুক্ত্য । অধুনা কৃপয়াস্মনো মাহাত্ম্যং প্রকটয়ন্ সমাখ্যাসয়তি ময়ীতি হি অপি । ভক্তিঃ নববিধান-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নহু কেচিৎ ত্বমেব পরমেশ্বরং বদন্তীত্যাহ্ব্যাহ ময়ীতি ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কপণে চেতো যেষাং তান্ অতএব ব্রজমাগন্তমপ্রাপ্তবসরান্ অস্মানপি কিং স্মরণ ॥ ২৮ ॥

যথা স্বং রাত্রিন্দিবমস্মৎস্মরণবিদীর্ণহৃদয়োহস্মদ্বিরহরোগনিবর্তিঃ সকলবিষয়ভোগো মহাপ্রেমী ভবসি তথা কিং নয়ং ভবিতুং শক্যমঃ । বয়স্ত্বাং ন স্মরামঃ ত্বাং বিনাপি সুখিন্য এবাস্ম ইতি বক্রোক্তিদ্যোতকজ্জন্মভিভিরেব সংরম্ভঃ কৃতপ্রত্যাশ্বরাষ্টা আলঙ্কার্য্যাহ অপি স্বিদস্মানবধ্যায়থ অবজানীথ । এতে অকৃতজ্জা ইতি আ সর্বতো বা বিশঙ্কা তয়া । তত্র কিংকণ্ঠব্যমস্মাতিপ্তদ্বঃ শৃণুতেত্যাহ নূনমিতি ॥ ২৯ ॥

এতৎ সদৃষ্টাঙ্কমাহ বায়ুরিতি । আক্ষিপতে আক্ষিপতি পৃথক্ করোতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

নহু ভো বাগ্মশিরোমণে যস্মিন্ দোষমারোপয়সি স ভগবাৎস্বমেব সর্বলোকবিখ্যাতো ভবসীত্যস্মাতিজ্ঞায়তএব । ভোঃ সখ্য-

অথবা অকৃতজ্ঞ মনে করিয়া আমাদের প্রতি অবজ্ঞা করিয়াছিলে, ভূত সকলের নিয়োগ ও বিয়োগের কারণ সেই ভগবান্ ঈশ্বর, আমরা তোমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া যাই নাই ॥ ২৯ ॥

বায়ু যেমন মেঘ, তৃণ, তুলা ও রজঃ প্রভৃতিকে মিলিত করিয়া পুনর্ব্বার বিযুক্ত করে, তাহার ন্যায় ভূতকৃৎ ঈশ্বর ভূত সকলকেও তদ্রূপ করেন ॥ ৩০ ॥

আমার প্রতি ভক্তিই ভূতগণের অমৃতের নিমিত্ত কল্পিত হয় অতএব আমার প্রতি তোমাদিগের

অহং হি সৰ্বভূতানামাদিরস্তোহন্তরং বহিঃ । ভৌতিকানাং যথা খং বাত্ৰুর্বাযুর্জ্যোতিরঙ্গনাঃ ॥৩২॥
এবং হেতানি ভূতানি ভূতেশ্বাত্মানানা ততঃ । উভয়ং মযাথ পরে পশ্যতাভাতমক্ষরে ॥ ৩৩ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

বায়ু কল্পতে যন্তু ভবতীনাং ময়ি স্নেহ আসীৎ তদ্বিষ্টা ভদ্রং কুতঃ মদাপনঃ মংপ্রাপক ইতি ॥ ৩১ ॥

কীদৃশস্ত্বং যং বয়ং স্নেহেন প্রাপ্যাম ইতাপেক্ষারামাহ অহং হীতি । হে অঙ্গনা ভৌতিকানাং শরাব-সৈন্ধবাদীনাং যথা আকাশাদি-
পঞ্চ মহাভূতানি আদ্যস্তাদিরূপাণি । এবং সৰ্বভূতানাং জরায়ুজাদীনাং অতো ব্যাপকং মাং ভবত্যঃ প্রাপ্তা এবতি ॥ ৩২ ॥

নহু চতুর্ধিত্বতগ্রামাণাং ভোক্তা আত্মৈবাদ্যস্তাদিরূপঃ তস্মিংশ্চ সৰ্বব্যাপকে সৰ্বভূতানি বর্তন্ত ইতি তাবৎ কুতস্ত্বংপ্রাপ্তি-

বৈকবতোষণী ।

মেকাপি ভূতানাং সৰ্ব্বেষামপি প্রাণিনামিত্যধিকারাপেক্ষা নিরস্তা । অমৃতাঃ নিতাপার্ষদাস্তেষাং ভাবো অমৃতত্বং তস্মৈ কল্পতে ।
সমর্থো যোগ্যো বা ভবতি । ভবতীনাং নিত্যবিশুদ্ধকোমলস্বভাবানাস্ত ইতি স্নেহস্তাত্ত্বতো বৈশিষ্ট্যং সূচিতং । অতোহনুনাগী-
ভবেম ভবতীনামিতি । অতএব মদাপনঃ মাং যত্র কুত্রাপি স্থিতঃ আপয়তি বলাদাকর্ষয়তীতি তথা সঃ । অতো ভবতীভিঃ সহ মম
কদাচিদপি বিচ্ছেদো নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

নহু তর্হি কথমীদৃশশ্চিরবিরহস্তত্রাহ অহমিতি দ্বাভ্যাং । হি এব অহমেব নহু মায়াদি । আদিঃ কারণং অন্তরং মধ্যং এবং
সৰ্বব্যাপকোহং সামান্যতো যুগ্মানপি ব্যাপ্য তিষ্ঠাম্যেবেত্যর্থঃ । বিশেষতশ্চ যুগ্মকং সৌন্দর্যেণ কদাপি যুগ্মান্ ত্যক্তুং ন শক্নো-
মীত্যশয়েনাহ অঙ্গনাঃ হে পরমসুন্দর্য ইতি ॥ ৩২ ॥

কিঞ্চ যুগ্মকং দেহ আত্মাচ মযোব বিরাজত ইত্যত্রাহ এবমিতি । হি এব অত্মেন আদিহাদিনৈব প্রকারেণ এতানি মহান্তিভূতানি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অহং হীত্যাदि ॥ ৩২—৩৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

এবঞ্চং সতামহং ভগবানেব তদপি ভবতীনাং স্নেহাধীনএবাস্মীতাহ । ময়ি ভক্তিমাত্রমেব তাবদমৃতত্বায় মোক্ষায় কল্পতে । যন্তু ভব-
তীনাং মংস্নেহ আসীত্তদ্বিষ্টা মন্তাগ্যেনৈবাতিভদ্রমেব । যতো মদাপনঃ মাং আপয়তি বলাদাক্ষয়া যুগ্মংসমীপমানয়তানীরাচিরেণৈব
যুগ্মদৃষ্টিকএব স্থাপয়িত্বতীতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

কিঞ্চ মামেব ভগবন্তং যদি যুগ্মং জানীধেব এব তদা মদ্বিরহস্ত্বং নাস্ত্যেব যুগ্মকং, কেবলমবিবেকেনৈব হুঃখং লভধেব । তস্মাদ-
বিবেকধ্বংসনং মত্তঃ শিক্ষধ্বমিত্যাশয়েন জ্ঞানমাহ অহমিতি । বস্ত্তন্ত ভৌত্বিজগতীবর্তিনো মহাযোগেশ্বরাঃ জ্ঞানং হুঃখমাত্র-
ধ্বংসনং যং যুগ্মং ক্রোধেব তদিদমবধত্ত উদ্ধবোপদিষ্টমিব সাক্ষান্নুপদিষ্টমপি জ্ঞানং প্রেমবৎসু জনেষু হুঃখানিবর্তনাইষ্যর্থ্যমেব
প্রাপ্তোতীতি জ্ঞাপয়য়েব গোপীজ্ঞানমাহ অহমিতি । সৰ্বভূতানাং দেবমুখ্যার্থিগাদীনাং আদ্যন্তমধাবহিবর্জীত্যর্থঃ । ভৌতি-
কানাং দেহানাং যথা খাদীনি পঞ্চ মহাভূতাত্মাদ্যাদিবর্জীনীত্যর্থঃ । হে অঙ্গনা রমণ্যঃ এবং তত্ত্বং মে যুগ্মং স্বীকৃণাঃ নৈব জানীথেতি
ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

এবং হি তদেবমিত্যর্থঃ । এতানি ভূতান্যাকাশাদীনি ভূতেষু দেহেষু বর্তন্তে । আত্মা জীবন্ত আত্মনা স্বরূপেণ ততঃ বিস্তৃতঃ ।

যে স্নেহ আছে ইহা অতি মঙ্গলের বিষয়, যে হেতু তাহা আমারই প্রাপক ॥ ৩১ ॥

আমি সৰ্বভূতের আদ্যন্ত ও অন্তর্বাছে বর্তমান, হে অঙ্গনাগণ ! যেমন ভৌতিক পদার্থ সকলের
আদ্যন্তে ও অন্তর্বাছে ক্ষিতি, অপ, তেজ, মরুৎ ও আকাশ বর্তমান আছে, তদ্রূপ ॥ ৩২ ॥

এইরূপ সমস্ত ভৌতিক পদার্থে এই মহাভূত সকল বর্তমান আছে, আত্মা কেবল আত্মাতেই

শ্রীশুক উবাচ ॥

অধ্যাত্মশিক্ষয়া গোপ্য এবং কৃষ্ণেন শিক্ষিতাঃ । তদনুস্মরণধ্বস্তজীবকোশান্তমধ্যগন্ ॥ ৩৪ ॥

আহুশ্চ তে নলিননাভ পদারবিন্দং যোগেশ্বরৈর্হৃদি বিচিন্ত্যমগাধবোধৈঃ ।

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

রত্নাকমিত্যত আহ এবং হীতি । অয়মর্থঃ । যথা শরাবাদীনাং ভৌতিকানাং মহাত্মানি আদ্যাদি রূপাণি এবমেতানি চতুর্বিধানি ভূতান্যপি ভৌতিকত্বাবিশেষাৎ স্বকারণে ভূতেষু বর্তন্তে নতু ভৌতব্যাখ্যানি আত্মাত্তেষু ভূতেষু আত্মনা ভোক্তৃরূপেণ ততঃ ব্যাপ্তঃ ন কারণত্বেন অথ তত্ভয়ং ভূতভৌতিকরূপং ভোগ্যং ভোক্তারঞ্চ আত্মানং ময়ি অক্ষরে পরিপূর্ণে আভাতং পশ্যতেতি ॥ ৩৩ ॥

অধ্যাত্মশিক্ষয়া স্বরূপোপদেশেন শিক্ষিতা বোধিতাঃ তত্ত্বানুস্মরণেন ধ্বস্তো জীবকোশো লিঙ্গং যাসাং তাঃ তমেবাধ্যগন্ প্রাপুঃ ॥ ৩৪ ॥ এবং প্রাপ্তোহপি শ্রীকৃষ্ণঃ পুনর্গৃহ্যাসমেন নাপখ্যাবিত্তি তচ্চরণস্মরণং প্রার্থয়ামাসুরিত্যাহ আহুশ্চেতি । হে নলিননাভ তে পদা-

বৈষ্ণবোবাচ ।

আকাশাদীনি ভূতেষু দেহেষু বর্তন্তে । আত্মা চাত্মনা স্বয়মেব তেষেব ততঃ তানি ব্যাপ্যাতীত্যর্থঃ । উভয়ং দেহ আত্মাচ ময়ি বর্তন্তে কৃতঃ । পরে পরমেশ্বরে জগতস্তদেকাদারত্বাৎ । অথ অতো নিজদেহমাত্মানং চেতুভয়মেব অক্ষরে ইত্যত্র শ্রীমদ্রাবনে গোপা-লনাদিক্রীড়াভ্যো ন ক্ষরতি ন চলতীতি তথাভূতে ময়ি আভাতং । নিক্কারাপেক্ষয়া তীতিনির্দেশঃ । সদা রাসক্রীড়াদিনা শোভমানং পশ্যত জানীত । যদ্বা । অতঃ পরং পশ্যত সাক্ষাদনুভবত । অতঃ প্রভৃতি পুনঃ কদাপি বিচ্ছেদো ন ভাবীত্যর্থঃ । এবং তট্টীকাসাং ভূত-ভৌতিকরূপমিত্যেব লিখনং যুক্তং । ভোগ্যভোক্তারর্থাপেক্ষয়া ভোগ্যস্ত ভূতভৌতিকরূপমিতি ভোক্তৃশ্চাত্মানমিতি ব্যাখ্যা-নাৎ । অতএব চিংসুকোহপি । তত্ভয়ং ভোগ্যভোক্তৃরূপমিতি ॥ ৩৩ ॥

এবমনেনোক্তপ্রকারেণ আত্মা শ্রীকৃষ্ণস্তমধিকৃত্য বর্ততে যা শিক্ষা, তয়া শিক্ষিতাঃ সত্যঃ অতস্তত্ত্ব শিক্ষণস্ত অনুস্মরণং অনু-সন্ধানং তেন ধ্বস্তঃ জীবানামন্তেষাং কোশোলিঙ্গং যাবিঃ । কিং বা ধ্বস্তো নষ্টপ্রায়ো জীবাত্মানঃ কোশঃ কাযোবিরহকৈবল্যাতিশয়েন বাসাং তথাভূতাঃ । তং সদা শ্রীমদ্রাবনে রাসবিলাসাদিনা সৈঃ সহ বিহরিস্যস্তং অধ্যগন্ জ্ঞাতবত্যাঃ ॥ ৩৪ ॥

এবং তদ্বচনেনৈব তত্র প্রাপ্তবাং জ্ঞাস্বপি পরমোৎসুকেন প্রার্থয়ামাসুরিত্যাহ আহুশ্চেতি । হে নলিননাভেতি পদ্মাকার-নাভি-ত্বাৎ পরমসৌন্দর্যমুক্তং । অতো হরবিন্দরূপকেণ শ্রীপদস্য পরমমধুরত্বং তাপহরত্বাদিকং চ ধ্বনিতং । অতএব যোগো ভক্তি-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দেহব্যাপকঃ সন্ বর্তত ইত্যর্থঃ । উভয়ং দেহং জীবঞ্চ ময়ি পরে পরমাত্মনি অক্ষরে নিত্যে সর্বব্যাপকে অধিষ্ঠানতন্বে আভাতং প্রকাশিতং পশ্যত । তেন যুগ্মকং দেহা আত্মানশ্চ মযোব সদা বর্তন্ত এবেতি কুতো মদ্বিরহখেদোহবিবেকবিজৃম্বিত ইতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

অধ্যাত্মশিক্ষয়া এবং জ্ঞানোপদেশেন শিক্ষিতাঃ প্রবোধিতাঃ । তদনুস্মরণেন তদ্বিরহোখতীত্বনিবৃত্তরথানুস্মরণে ধ্বস্তো জীবনকুমুদস্য কোশোলিঙ্গভাগো যাসাং তাঃ তৎপ্রাপ্ত্যাশায়াত্ররক্তিকিকিমাত্রজীবনা ইত্যর্থঃ । তং অধ্যগন্ অধিগতবত্যাঃ । যঃ স্বব্রাহ্মকমজিজ্ঞাসু নামপি রাসারম্ভে ধর্মোপদেষ্টা । উক্তব দ্বারা চ জ্ঞানোপদেষ্টা সাম্প্রতমপি জ্ঞানমুপদিশতি । সোহয়ং স্বভাবো-হ্যাস্য ছন্তাজ এবেতি প্রত্যভিজ্ঞাতবত্যা ইত্যর্থঃ । জীবকোশো লিঙ্গদেহ ইতি ব্যাখ্যাভূৎ ন সঙ্গচ্ছতে নিত্যাসিদ্ধানাং সত্যং লিঙ্গদেহাভাবাৎ । সাধনসিদ্ধানামপি তাসাং কৃষ্ণসত্ত্বজ্ঞানামেতাবৎকালপর্য্যন্তং প্রাকৃতলিঙ্গদেহসত্ত্বানভ্যাপগমাৎ ॥ ৩৪ ॥

আহুশ্চ বক্রোক্তা দেহ্যমুচ্চেত্যর্থঃ । ভোক্তৃভজ্ঞানাদ্যাপকশিরোমণে পরমেশ্বর সাক্ষাৎ পরমাত্মরম্যাকং গৃহবিত্তকুটুবা-দ্যাসক্তিমধিকাসবধার্যেব পূর্বমুক্তবদ্বারা সাম্প্রতং স্বয়মপি যদজ্ঞাননিবর্তকজ্ঞানোপদেশেন চিত্তং নির্মলয়সি তদেব তে নিরুপাধিক-

বিস্তৃত, কিন্তু সেই উভয়ই (ভূত ভৌতিক) আবার পরম অক্ষর অর্থাৎ পরিপূর্ণ রূপ আমাতে দৃষ্টি কর ॥ ৩৩ ॥

শুকদেব কহিলেন, গোপীগণ এইরূপ অধ্যাত্ম উপদেশ সহকারে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক শিক্ষিত হইয়া পরে তাঁহাকে অনুধ্যান করত লিঙ্গশরীররূপ উপাধি ধ্বংস করিয়া তাঁহাকে প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৩৪ ॥

এবং কহিতে লাগিলেন, অগাধবোধ যোগেশ্বরদিগের হৃদয়ে চিন্তনীয় ও সংসারকূপে পতিত

সংসারকূপপতিতৌত্তরণাবলম্বং গেহং জুযামপি মনস্ব্যদিয়াং সদা নঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

রবিন্দং গেহং জুযাং গৃহসেবিনীনাং মনসি সদা উদিয়াং আবর্জিতং ॥ ৩৫ ॥

বৈকবতোদগী ।

যোগেন্দ্রীশ্বরৈবশীকৃতভক্তিব্যোগৈরিভাষ্যঃ । হৃদ্যেব বিশেষেণ সর্বোৎকৃষ্টতয়া ভাব্যং চিন্ত্যং । অগাধবোধৈর্জ্ঞানিভিমুক্তৈরপি পরম-
পুরুষার্থতয়া ভাব্যং । কিন্তু সংসারেতি । এবং ভক্ত-মুক্ত-বিষয়িণাং ত্রয়াণাং সেব্যত্বেন ন সাধ্যত্বঃ সাধনত্বং চোক্তং । সদা মনসি
জুযাং স্বকূপয়া স্বসেবমানানামপি নোহস্মাকং গেহং প্রতি স্কৃদপ্যদিয়াং প্রকটং ভবতু । ইথং ভাসাং ভাষণাদিনা সথেন ততু-
ল্যানাং শ্রীদামাদিগোপানাং তজ্জাতমেবেতি পৃথক্ ন কৃতং । কিং বা কৃতমপি সামোয় বিশেষাভাবাহুত্বাচ্চ শ্রীবাদরায়ণিনৈব
নোক্তমিতি জ্ঞেয়ং । যদ্বা । প্রথমতো হে নলিননাভেতি মধোধ্য স্বপরিচয়বিষয়ং জ্ঞাপয়িত্বা তাবতো বিরহজ্ঞানোচিত্যং হৃৎসহত্বঞ্চ
জ্ঞাপিতং । বাক্যার্থশ্চায়ং । আত্মাং তাবদুর্বিধিতানামস্মাকং স্বদর্শনগন্ধবার্তাপি । হে নলিননাভ তব পদারবিন্দং স্বহৃৎপদেশাহুসারে-
ণাস্মাকং মনস্তু দিয়াং । নহু কিমিবাভ্রাসস্তাব্যং তত্রাহঃ । যোগেশ্বরৈরেব হৃদি বিচিন্ত্যং নত্বশ্রীভিত্তং স্বরণারম্ভ এব মুচ্ছাগামিনীভিঃ ।
তদেবোপপাদয়ন্তি । অগাধবোধৈঃ সাক্ষাদ্বদর্শনেহপ্যক্ষুভিতবুদ্ধিভিরিব তদর্শনেচ্ছয়া মুহূর্মোহেন ক্ষুভিতবুদ্ধিভিঃ । তদুক্তং স্বয়ং
ভগবতা । মরিতাঃ প্রেমসাং প্রেষ্ঠে দূরস্থে গোকুলস্থিযঃ । স্ববস্তোহদ্ব বিমুহুস্তি বিরহোৎকণ্ঠ্যবিহ্বলাঃ । চরণস্মারবিন্দরূপকং তু
তৎস্পর্শেনৈব দাহশাস্তির্ভবতি নতু স্বরণেনৈবেতি জ্ঞাপনায় । নহু তথা নিদিধ্যাসনমেব যোগেশ্বরানাং সংসারহুঃখমিব ভবতীনাং
বিরহহুঃখং দূরীকৃত্য তদুদয়ং করিষ্যতীত্যাহুত্বাহঃ । সংসারকূপপতিতানামেবোত্তরণাবলম্বনং নত্বশ্রীভিঃ বিরহসিদ্ধিমুখানাং । তচ্চি-
ন্তনে হৃদ্বৈক্যেবানুভূয়মানত্বাদিতি ভাবঃ । নবত্রেবাগতা সাক্ষাদনুভবত তত্রাহঃ । গেহং জুযাং পরগৃহীনাং মনস্ব্যকমস্বাধীনা-
নামিত্যর্থঃ । যদ্বা । গেহং জুযামিতি তব সঙ্গতিশ্চ স্বপূর্বসঙ্গমবিলাসধাম্নি ততদস্বংকামহুঃ স্বাভাবিকাস্বংশ্রীতিনিলায়ে নিজগৃহে
গোকুল এব ভবতু নতু দ্বারকাদাবিতি স্বমনোরথবিশেষেণ তস্মিন্বেব শ্রীতিমতীনামস্বাধীনানামিত্যর্থঃ । যঃ কোমারহরঃ স এব
হি বর ইত্যাদিবৎ । যদ্বা । প্রিয়ঃ সোহয়ং কৃষ্ণঃ সহচরি কুরুক্ষেত্রমিলিতস্তথাহং সা রাধা তদিদমুভয়োঃ সঙ্গমসুখং । তথাপ্যস্বঃখেলম-

শ্রীবিখ্যনাথচক্রবর্তী ।

এব মেহোহস্মান্ন মোক্ষার্থকোহবগতঃ । কিন্তু গোপশ্রীজনানাং হৃদ্যেধানামস্মাকং হৃদি কথমেতজ্জ্ঞানং তিষ্ঠেদু ক্ষাদিগম্যং স্বচ্ছরণ-
চিন্তনমপি নায়্যতি তস্মাদেব যথাশক্যং স্মারথা কূপয়েত্যাহুস্তে ইতি । যোগেশ্বরৈরেব হৃদি বিচিন্ত্যং বয়ং স্বকর্মফলসম্ভাপিতাঃ
কথং চিন্তয়িতুং শকু্যমঃ । অগাধবোধৈর্বিষয়ন্ত মন্দধিয়ঃ । সংসারকূপেত্যস্মাকং সংসারহুঃখং নিবর্তয়িতুং স্বঃ কূপয়া যতশ্চেতি ভাবঃ ।
গেহং জুযাং গৃহাসক্তানামপি নঃ সদা মনসি উদয়তামিত্যস্তঃকোপ এব ব্যঞ্জিতঃ । ইহ খলু, ন পারমেষ্ঠ্যং ন মহেচ্ছধিক্ষ্যং ন সার্পভৌমং
নরদাধিপত্যং । ন যোগসিদ্ধীরপুনর্ভবঃ বা বাঞ্ছন্তি স্বপাদরজঃপ্রপন্না ইতি । ন কিঞ্চিং সাধনো দীরা ভক্তা হেকাশ্চিনো মম ।
বাঞ্ছন্ত্যপি ময়া দত্তং কৈবল্যমপুনর্ভবমিতি । স্বর্গাপবর্গনরকেষপি তুল্যার্থদর্শিন ইত্যাদি পরশ্চ তবচনৈরবগতত্বা ভক্তাঃ কেহপি
জ্ঞানকলং মোক্ষং ভগবতা দত্তমপি নৈবাদদত্তে সর্বভক্তচূড়ামণিভিরাভির্গোপীভির্মোক্ষসাধনসা জ্ঞানসা গ্রহণং কথমুপপদ্যাতামতঃ
প্রাণপ্রেষ্ঠমুখাস্তদসহমধ্যায়ঃ শ্রদ্ধা শ্লোকেনানেন কোপএব ব্যঞ্জয়িতুমর্হ ইত্যাতএবমেব ব্যাখ্যা সমুচিত্তা । যথাক্রতোপস্থিতার্থ-
ব্যাখ্যানমপি মোহিনীসধর্মণঃ শাস্ত্রসাস্য সন্তবেদেব ততু স্পষ্টমেব । যদ্বা ভোঃ সাক্ষাদজ্ঞানধ্বাঙ্কভাস্বর তব এতৈস্তত্ত্বজ্ঞানাতপৈ-
র্বয়ং জ্ঞানম এব বয়ং হি চকোধ্যাস্বখুচন্দ্রজ্যোত্ময়ৈব জীবামস্তস্মাং শ্রীবৃন্দাবনমাগতা স্বীয়রাগাদিবিলাসৈরস্মানু জীবয়েত্যাহ-
স্তে ইতি । যোগেশ্বরৈ হৃদি বিচিন্ত্যং অস্মাভিস্ত হৃদপরি কুচদ্বয়ে তং ধ্বৈব জীবিতুমুঃসহাসহে নানাথেতি ভাবঃ । অগাধবোধৈ-
র্গভীরবুদ্ধিভিরস্মাভিস্ত তচ্চিন্তনারম্ভএব মুচ্ছাসিদ্ধৌ নিমজ্জাতে কুতস্তচ্চিন্তনমিতি ভাবঃ । কিন্তু তচ্চিন্তিতং সং সংসারকূপাদেবোদ্ধা-
রকং নতু তদ্বিরহ-সমুদ্রপতিতজনানুদ্রুতং সমর্থমিতি ভাবঃ । বয়ং হি গোপো ন সংসারকূপে পতিতাঃ আবাল্যাদেব তাকুগৃহা-
পত্যাদিসংসারসুখত্বাং । কিন্তু স্ববিরহানুধাবৈব নহু তদ্বিগচ্ছত দ্বারকামেব তত্রৈব যুযাতিঃ সহ বিলসামস্তত্রাহঃ । মনস্যপি গেহং

ব্যক্তিদিগের উত্তরণের অবলম্বনরূপে পদ্মনাভের পাদপদ্মদ্বয় গৃহস্থ হইলেও আমরাদিগের মনে সর্বদা
উদিত হউক ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে কুরুক্ষেত্র-
যাত্রায়াং দ্ব্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮২ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তথানুগৃহ্য ভগবান্ গোপীনাং স গুরুগতিঃ । যুধিষ্ঠিরমথাপৃচ্ছৎ সর্বাংশ্চ স্মৃদোহব্যয়ং ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্ব্যশীতিতমঃ ॥ * ॥

দ্ব্যশীতিতম এবঞ্চ দ্বীপাং কৃষ্ণকণ্ঠোৎসবে । দ্রৌপদৌ কৃষ্ণভাৰ্য্যাভিকৃত্যঃ স্বধকরগ্রহাঃ ॥ ০ ॥

অব্যয়ং কুশলং ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ধুরধুরলীপঞ্চমজুষে মনো মে কালিন্দীপুলিনবিপিনায় স্পৃহয়তি । তন্মাদম্মাকং মনসি ভবচ্চরণচিস্তনসামর্থ্যভাবাং স্বয়মাগমন-
স্থানামর্থাদনভিকৃচ্চের্বা সাক্ষাদেব শ্রীবৃন্দাবন এব যদ্যাগচ্ছসি তদৈব নিস্তার ইতি ভাবঃ । তত্র শ্রীদামাদিগোপানাং শ্রীমহাক্ষ-
দর্শিতসিদ্ধান্তরীত্যা বিরহ এব ন জাতোহস্তীতানাগমনাং কিন্তু গোরক্ষায়ামেব স্থিতহ্মম্লিনাদিকানাং বর্ণনং জ্ঞেয়ং ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণাং দশমটিপ্পন্নাং দ্ব্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

এবং গোপীনাং প্রথমদিনগতং সম্ভাষণমস্মৎসংহরন্ তেনানাদিনগতমপি প্রকারান্তরং লক্ষয়ন্ তাসাং যথা সৌহৃদ্যফলং বোধয়িত্বা
পূর্কোপদেশতাৎপর্য্যং বর্ণয়ন্ ততো গোপত্বেনৈব যুধিষ্ঠিরাদিসম্ভাষণমপি তথা তেনোক্তেনানির্কচনীয়েন বা প্রকারেণ গোপীনাং
গোপীরনুগৃহ্য যতঃ স এব তাসাং গুরুরূপদেষ্টা গতিশ্চ গম্যঃ নিঃপ্রাপ্যঃ । অথ তদনন্তরমেবেতি তদেকপ্রেমবিশেষেণ সর্কশ্রেষ্ঠানাং
তাসামেব প্রাগনুগ্রাহ্যত্বাং । অত এব তদনুবাদশ্চ শ্রীযুধিষ্ঠিরস্ত পৃথগাদাবুক্তিঃ সাত্বাজোন প্রিয়ত্বেন চ স্মৃৎস্ব শ্রেষ্ঠাং অব্যয়ং ব্যা-
ভাবং হানিরাহিত্যং কুশলমিতি যাবৎ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবাসিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে দ্ব্যশীতিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখ্যনাথচক্রবর্তী ।

গেহরূপমাশ্রয়ঃ শ্রীবৃন্দাবনং জুষাং জুষমাগনাং তাক্রমশ্চরু বতীনামিত্যর্থঃ । তত্রৈব তত্র পিঞ্জমোলিহ্মমুরলীমনোহরহাদিমাধুর্যাণা-
মস্মদ্রোচকত্বাদিতি ভাবঃ । তন্মাদম্মাকং তত্রৈব চরণারবিন্দং উদিয়াং উদয়তাং ব্রজভূমৌ বদর্শনে নৈবাম্মাকং সম্ভাপোপশমো নতু
ত্বৎস্মরণেন কুতঃ পুনরাশ্রয়জ্ঞানেনেতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতনাং । দ্ব্যশীতিতম এষোহপি দশমেহজনি সম্ভূতঃ ॥ * ॥

স্মৃতিঃ সংস্কৃতঃ কৃষ্ণভাৰ্য্যাদ্রৌপদৌ প্রতি । স্বশোভাহকথানুচরাদ্ব্যশীতিতম ঐলিতাং ॥ ০ ॥

যথা তাসাং মনঃপ্রসাদোহুভুতথেষ্ট্যর্থঃ । সর্কেষামেব সাধুনাং স গতির্ভবেদেব গোপীনাং গুরুগতি মম্বতী গতিরিত্যর্থঃ । অব্যয়ং
কুশলং ॥ ১।২ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্ব্যশীতিতমঃ ॥ * ॥

দ্ব্যশীতিতম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণের কথাপ্রসঙ্গে তদীয়া ভাৰ্য্যাগণ স্ব স্ব উদাহবিষয় দ্রৌপদীর নিকট
কীর্তন করেন, এই বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব कहিলেন, অনন্তর সকলের উপদেশটা ও গতিস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণ গোপীদিগের প্রতি অনুগ্রহ
করিয়া যুধিষ্ঠিরকে এবং সকল স্মৃদগণকে কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ১ ॥